



**ALLVIEW®**

## **A30 Plus**

<b>USER MANUAL.....</b>	<b>4</b>
<b>MANUAL DE UTILIZARE.....</b>	<b>19</b>
<b>РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА.....</b>	<b>33</b>
<b>KASUTUSJUHEND .....</b>	<b>48</b>
<b>HASZNÁLATI UTASÍTÁS .....</b>	<b>62</b>
<b>VARTOTOJO VADOVAS .....</b>	<b>72</b>
<b>LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA .....</b>	<b>88</b>
<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI .....</b>	<b>103</b>



<b>EN</b>	<b>RO</b>	<b>BG</b>	<b>EST</b>
1 Power button	1 Buton pomire	1 Бутонът за захранване	1 Toitenupp
2 Speaker	2 Difuzor	2 говорител	2 Kõneleja
3 Micro USB	3 Mufă micro USB	3 Mikro USB	3 Micro USB
4 Flash	4 Flash	4 флаш	4 Välk
5 Volume buttons	5 Butoane volum	5 сила на звука	5 Helitugevuse nupud
6 Earphones jack	6 Mufă căști	6 слушалки жак	6 Kõrvaklappide pesa
7 Main cameras	7 Camere principale	7 Назад камери	7 Põhikaamera
8 Front camera	8 Cameră frontală	8 Предна камера	8 Esikaamera
9 Proximity and light sensor	9 Senzor proxim și lumină	9 Сензор за близост и светлина	9 Läheduse ja valguse andur
10 Fingerprint sensor	10 Senzor de amprentă	10 Пръстови отпечатащи	10 Sõrmejäljeandur
<b>HU</b>	<b>LT</b>	<b>LV</b>	<b>PL</b>
1 Bekapcsoló gomb	1 Įjungimo mygtukas	1 Ieslēgšanas poga	1 Przycisk zasilania
2 Hangszóró	2 Garsiakalbis	2 Runātājs	2 Głośnik
3 Mikro USB	3 Mikro USB	3 Micro USB	3 Mikro USB
4 Vaku	4 Blykstė	4 Flash	4 Błyskać
5 Hangerő gombok	5 Garso mygtukai	5 Skaļuma pogas	5 Przyciski głośności
6 Fülhallgató jack	6 Ausinių kištukas	6 Austiņu ligzda	6 Słuchawki jack
7 Hátsó kamerák	7 Pagrindinė kamera	7 Galvenā kamera	7 Tylne kamery
8 Elülső kamera	8 Priekinė kamera	8 Priekšējā kamera	8 Przednia kamera
9 Közeli és fényérzékelő	9 Artumo ir šviesos jutiklis	9 Tuvuma un gaismas sensors	9 Czujnik zbliżeniowy i światła
10 Ujjlenyomat-érzékelő	10 Pirštų atspaudų jutiklis	10 Pirkstu nospiedumu sensors	10 Czujnik odcisków palców

## **Notices for the use of phone**

**CAUTION!** Please read carefully these instructions and follow them, in the case of dangerous situations.

**Driving safety:** It is recommended not to use the phone while driving. If you use it however, turn on the Handsfree mode.

Turn off your phone while in an aircraft.

Interference caused by mobile phones affects aviation safety, and thus is illegal to use it on the plane. Please make sure that your mobile phone is turned off when you are on the plane.

**In hospital:** When using the phone in a hospital, you must submit to the relevant rules specified by the hospital. Any interference caused by wireless devices may affect the performance of the phone.

**Approved service:** Only approved repair shops can repair mobile phones. If you open the phone and try to fix it yourself, you will void the warranty of the product.

**Accesories and batteries:** Only accesories and batteries approved by the producer can be used. It is recommended that the phone is kept at a minimum of 25mm away from any body part.

**Emergency calls:** Make sure the phone is turned on and enabled if you wish to make an emergency call. Press the call key and confirm the location, explain what happened and do not close the call.

**The battery and charging the battery:** It is recommended to fully charge before the first use of the device.

The battery is not removable. Do not puncture or damage the battery in any way. Do not expose/keep/store close to heat sources/in sunlight. Risk of explosion.

Do not expose the battery/product to temperatures above 40° C. Do not dispose the battery/product in fire or drop anywhere. Return defective batteries/products in special centers or to the supplier center.

**Warning:** We take no responsibility for situations where the phone is used other than as provided in the manual. Our company reserves the right to make changes in the content of the manual without making this public. These changes will be posted on the company website to the product it amends. Also, we are not responsible for any printing errors. The contents of this manual may differ from that in the product. In this case, the latter will be considered.

To avoid the problems that might occur with the service shops approved by Visual Fan S.A. (because Visual Fan reserves the right to stop the collaboration with any service shop which was previously approved and mentioned in the warranty card on the date on which the product batch was sold on the market), before taking a product to the service shop, please check the updated list of approved service shops on Allview website at the section: "Support&Service – Approved service". For more product details visit [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

Do not cover the antenna with your hand or other objects. Failure to comply results in connectivity issues and rapid discharge of the battery.

All applications provided by third parties and installed in this device may be modified and/or stopped at any moment. Visual Fan S.A. will not be responsible in any way for modifications of the services or content of these applications. Any request or question regarding third party applications may be addressed to the owners of these applications.

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB interface of version 2.0 or higher. The connection to the so called power USB is prohibited.

The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Do not use the mobile phone in an environment with too high or too low temperature, never expose the mobile phone under strong sunshine or too a wet environment.

The maximum operating ambient temperature of the equipment is 40°C.

**CAUTION! RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.  
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.**

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. SAR limits are 1.6 Watts per kilogram (over a volume containing a mass of 1 gram of tissue) in countries that follow the United States FCC limit and 2.0 W/kg (averaged over 10 grams of tissue) in countries that follow the Council of the European Union limit. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the

device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep this device away from your head and body. Carry this device at least 25 mm away from your body to ensure exposure levels remain at or below the tested levels. Choose belt clips, holsters, or other similar body-worn accessories which do not contain metallic components, to support operation in this manner. Cases with metal parts may change the RF performance of the device, including its compliance with RF exposure guidelines, in a manner that has not been tested or certified, and use of such accessories should be avoided.

For your safety, it is recommended that, during charging, you don't keep the device near your body, and that you place it on an inflammable stand. We recommend that, during nighttime, you put the phone away from you at a minimal distance of 1 meter.

### **Device power on/off and standby**

After inserting the SIM card, memory card and battery (optional), start the phone by holding down the Power button for 3 seconds. To power off, press and hold the same button and confirm. If you press the Power button, you will set phone in standby mode. To return, shortly press the same button.

### **Unlocking, idle screen and applications menu**

To unlock the screen when resuming from standby, slide your finger from the bottom to the top of the screen. The main screen will be displayed.

Home screen pages can be customized with shortcuts and widgets. At the top of the screen there is the notification bar that contains information about the mobile network signal, WiFi, Bluetooth, battery level, time and events.

To display the applications menu, touch the Menu icon from the bottom of the main screen. Slide the screen up to scroll through the main menu. Touch the desired application icon to access it. Use the Back button to return to the main screen.

## Dialing

To call a number, from the main screen, open the dialer, dial the number and press the call key.

To answer a call, drag the icon to the right, and to reject the call drag the icon to the left.

You can call numbers directly from Call log, touch the dial symbol from the right side of the desired number.

## Messaging

To create and send an SMS, proceed as follows:

- Open the applications menu;
- Open the *Messaging* application;
- From the bottom-right side of the screen touch *Compose new message* symbol;
- Write the message;



Note: You create an MMS by touching the “+” symbol and adding media content: images, sound or movies.

- In the top text box add the number or the name of the recipient;
- Tap the *arrow* -> symbol from the right side of the text box to send the message.

## **Contacts**

Access the Contacts from menu applications.

### **Add new contact:**

- Open *Contacts* from main menu;
- Tap the + symbol from the bottom-right side of the screen;
- Select the memory where you will store: account or phone entry;
- Enter contact information;
- Finally, tap Save.

### **Add new contact from call log:**

- From the applications menu, open the *Dialer*;
- Tap the phone number you want to save;
- Tap *New contact* button;
- Select the memory where you will store: account or phone entry;

- Enter contact information;
- Finally, tap Save.

## **Import/export contacts**

You can import or export contacts between memories and accounts available, as follows:

- Open *Contacts*;
- Press the *Options* button and select *Import/Export*;
- Choose a memory from which to copy contacts;
- Choose in which memory to copy the contacts;
- Select contacts to copy;
- Press the Copy button;

## **Synchronize contacts with an account**

**Note:** If you don't have an account, you can create one which is also necessary for Google Play.

You can synchronize the contacts of an account by following the next steps:

- Open the applications menu -> Settings -> Applications -> ACCOUNTS;
- Touch the desired account; if you don't have one already set, you can add a new one by touching the button *Add new account*;
- Tick the option *Sync contact*;

## **Customize contacts with photo**

**Note:** The contacts from SIM card cannot be customized with photo.

To add a photo to a contact, follow the steps:

- Open *Contacts*;
- Touch the desired contact name;
- On the top-right of the screen, touch the contact editing symbol;
- In the left corner of the screen, touch the symbol to add image;
- Select the input method of image: photoshoot or from gallery.

## **Google Play**

Google Play provides a multitude of applications from various categories: games, business, communication, shopping, travel, entertainment, books, education, finance, photography, tools, media, social, sports, news.

The first time you open Google Play, you will be prompted to authenticate. If you already have a Google Account, enter the data. If not, click the Create button to create a new account and follow the steps on the screen.

## **Settings**

Your service provider may default some device settings, so you may not be able to change these settings.

### **WLAN**

Touch Wi-Fi switch to activate. Open Wi-Fi to search for available networks automatically. Networks without password can be used directly, for others, you need to enter the password first.

### **Bluetooth**

Touch Bluetooth switch to activate. Touch Bluetooth to enter the device searching screen. You can modify settings by pressing the Menu button.

### **Data usage**

Here you can activate or deactivate the data connection and see a chart of data usage status. You can also set the data mobile limit for each SIM.

### **More**

Airplane mode.

Virtual Private Networks (VPN) Settings.

Tethering & portable hotspot.

Mobile network.

## **Sounds**

This option allows you to set audio tones for incoming calls, e-mail alerts and SMS notifications.

Settings include: Vibration, Volume, Tone Audio, Reviews.

Select General/Silent/Meeting/Outdoor profile by touching the right side circle.

## **Power Saving**

You can choose one of the three power schemes:

-Closed.

-Normal: calling and messaging are available; data connection remains the same state.

-Super-long standby: calling and messaging services remain in the same state.

## **Display**

a. Brightness: adjust the brightness.

b. Wallpaper: change the wallpaper picture for idle screen, lock screen and main menu.

c. Auto rotating screen: rotate phone to change direction.

d. Sleep: adjust the delay before the screen automatically locks.

e. Font size.

## **Battery**

Displays information about the charging status and usage of the battery.

## **Applications**

Shows the list of the installed and downloaded applications, which of them are installed on SD CARD.

## **Location**

Access to my location: enable applications to use your location information.

GPS satellites: switch on/off the GPS receiver.

Google™ Location Service: let applications to use the WiFi or mobile network connection to get localization.

## **Security**

- 1) Set up screen locks: you can choose slide, pattern, PIN or password to unlock the screen.
- 2) Set up SIM card lock: enter 4-8 numbers PIN to set the SIM lock. If you enter the PUK code 10 times wrong, the SIM card will be permanently locked.
- 3) Password visible: visible password when inserting it.
- 4) Select device administration: add or delete device manager.
- 5) Unknown sources: install apps from unknown sources.

- 6) Trusted credentials: show the trusted credentials.
- 7) Install from SD card: install the encrypted certificate from SD card.

## **Languages and input**

- 1) Selecting Language: includes all the languages from the phone.
- 2) Spell checker.
- 3) Personal Dictionary: add words to custom dictionary or delete.
- 4) Input method.
- 5) Text to speech settings.
- 6) Pointer speed.

## **Reset to factory settings**

- Backup my data: backup my settings and data of other applications.  
Factory data reset: clear all data stored on the phone.

## **Accounts**

Add, manage and change synchronization options for the used accounts.

## **Date and Time**

- 1) Automatic date & time: use date and time provided by network or by GPS.
- 2) Automatic time zone: check to use network-provided time zone.
- 3) Set Date/Set time: touch to set date/time.
- 4) Selecting time zone: Select time zone according to where you are.
- 5) Use a 24-hour time format: ON/OFF.

## **Accessibility**

1. Power button ends the call.
2. Touch and hold delay.

## **About phone**

You can check the information about: phone status, legal information, software version.

Google, Android, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

No. 1659

We, S.C. Visual Fan S.A., with the headquarters in Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313 Romania, registered at the Trade Commerce Brasov under no. J08/818/2002, CUI RO14724950, as the manufacturer, assure, guarantee and declare on our own responsibility, according to the provisions from article 4 HG no. 325/2017, regarding the regime of the products and services, which can be harmful for life and health, that the product Smartphone **A30 Plus** from ALLVIEW, does not jeopardize the life, health and labor protection, does not produce a negative impact over the environment and is in accordance with:

- Directive no. 2011/65/UE, modified by 2014/8/UE regarding the usage restrictions of certain dangerous substances in electric and electronic equipment
- Directive regarding the radio equipment RED 2014/53/EU (HG 740/2016)
- Directive 2014/35/UE regarding the assurance of users of low voltage equipment
- Directive regarding the electromagnetic compatibility EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
- The safety requests of the European Directive 2001/95/EC and the EN 60065:2002/A12:2011 and EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 standards, regarding the level of decibels emitted by the sold appliances.

The product has been assessed according to the following standards:

- Health and safety: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.
- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.
- Radio spectrum: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

The evaluation procedure of the conformity was made according to Directive 2014/53/EU, the documentation being stored at S.C. Visual Fan S.A., Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313, Romania and will be offered at request.

The product has the CE mark on it.

The declaration of conformity is available at [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

**CE** SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Director  
Cotuna Gheorghe

## **Măsuri de siguranță**

### **IMPORTANT!**

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și urmați-le implicit, în caz de situații periculoase.

**Siguranță în conducere:** Este recomandat să nu folosiți telefonul mobil în timp ce conduceți. Dacă trebuie să-l folosiți, întotdeauna folosiți sistemul de "Mâini libere" când conduceți.

Închideți telefonul mobil când sunteți în avion.

Interferențele cauzate de telefoanele mobile afectează siguranța aviației și, astfel, este ilegal să-l folosiți în avion. Vă rugăm asigurați-va că telefonul mobil este oprit atunci când sunteți în avion.

Închideți telefonul mobil în zona de operații de sablare.

**În spital:** Atunci când folosiți telefonul într-un spital, trebuie să vă supuneți normelor relevante specificate de către spital. Orice interferență cauzată de echipamentele wireless poate afecta performanțele telefonului.

**Service-uri aprobate:** Numai service-urile aprobate pot repara telefoanele mobile. Dacă desfaceți telefonul și încercați să-l reparați singuri veți pierde garanția produsului.

**Accesorii și baterii:** Numai accesoriile și bateriile aprobate de producător pot fi folosite.

**Apeluri de urgență:** Asigurați-vă că telefonul este pornit și activat. Dacă doriți să efectuați un Apel de Urgență la 112, apăsați tasta de apel și confirmați locația, explicați ce s-a întâmplat și nu închideți convorbirea.

**Bateria și încărcarea bateriei:** Se recomandă încărcarea completă a bateriei înainte de prima utilizare a dispozitivului. Nu expuneți bateria la temperaturi mai mari de +40°C. Nu aruncați bateria în foc sau

la întâmplare. Returnați bateriile uzate la furnizor sau la centrele speciale pentru colectarea bateriilor defecte.

**Atenție:** Nu ne asumăm responsabilitatea pentru situațiile în care telefonul este folosit în alt mod decât cel prevăzut în manual. Compania noastră își rezervă dreptul de a aduce modificări în conținutul manualului fără a face public acest lucru. Aceste modificări vor fi afișate pe siteul companiei la produsul la care se aduc modificări. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele erori de tipar. Conținutul acestui manual poate fi diferit de cel existent în produs. În acest caz, ultimul va fi luat în considerare. Pentru a evita probleme care pot să apară cu service-uri care nu mai sunt agreate de S.C. Visual Fan S.A. (deoarece S.C. Visual Fan S.A. își rezervă dreptul de a înceta colaborarea cu orice service colaborator agreat, existent pe certificatul de garanție la data punerii în vânzare pe piață a lotului de produse), înainte de a duce un produs în service vă rugăm să consultați lista actualizată a service-urilor agreate, existentă pe site-ul Allview la secțiunea "Suport&Service - Service autorizat". Pentru mai multe detalii despre produs accesați [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

Nu acoperiți antena cu mâna sau alte obiecte, nerespectarea acestei indicații ducând la probleme de conectivitate și descărcarea rapidă a bateriei.

Aplicațiile care însoțesc produsul și sunt furnizate de terțe părți pot fi oprite sau întrerupte în orice moment. S.C. Visual Fan S.A. se deține în mod explicit de orice responsabilitate sau răspundere privind modificarea, oprirea ori suspendarea serviciilor/conținutului puse la dispoziție de către terțe părți prin intermediul acestui dispozitiv. Întrebările sau alte solicitări legate de acest conținut ori servicii se vor adresa direct furnizorilor proprietari ai acestora.

Din cauza materialului de acoperire utilizat, produsul se va conecta doar la o interfață USB de versiune 2.0 sau mai mare. Conexiunea la așa-numitul USB cu sursă externă de energie este interzisă. Adaptorul va fi instalat lângă echipament și va fi ușor de accesat.

Nu utilizați telefonul mobil într-un mediu cu temperaturi prea ridicate sau scăzute, nu-l expuneți la lumina puternică a soarelui sau unui mediu cu umiditate ridicată.

Temperatura ambientală maximă pentru operarea echipamentului este de 40°C

**ATENȚIE: EXISTĂ UN RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN MODEL INCORRECT. SCOATEȚI BATERIILE UZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.**

Acest dispozitiv a fost testat și îndeplinește limitele aplicabilității pentru expunerea la Frecvențe Radio (FR). Rata Specifică de Absorbție (SAR) se referă la rata cu care corpul absoarbe energia FR. Limitele SAR sunt de 1.6 W/kg (la un volum ce conține o masă de 1 gram de țesut) în țările care aplică limita FCC a Statelor Unite și 2.0 W/kg (în medie peste 10 grame de țesut) în țările care aplică limita impusă de Consiliul European. Testele pentru SAR sunt efectuate utilizând poziții de operare standard, cu dispozitivul care transmite la cel mai ridicat nivel de putere, certificat în toate benzile de frecvență. Pentru a reduce expunerea la energia FR, utilizați un accesoriu Hands-free, sau alte opțiuni similare, pentru a ține acest dispozitiv la distanță de capul și corpul dumneavoastră. Când transportați dispozitivul, este recomandat ca telefonul/tableta să fie ținută la cel puțin 25 mm de corp, pentru a vă asigura că nivelele de expunere rămân la sau sunt mai joase decât nivelele testate. Alegeți clipsuri de curea, huse, sau alte accesorii pentru purtat care nu conțin componente metalice, pentru a susține operarea în acest mod. Husele cu părți metalice pot schimba performanța RF a dispozitivului,

incluzând concordanța cu instrucțiunile de expunere RF într-un mod în care nu a fost testată sau certificată, deci utilizarea acestor accesorii este de evitat.

Pentru siguranța dumneavoastră, este recomandat ca în timpul încărcării, să nu țineți dispozitivul în apropierea corpului și să îl plasați pe un suport neinflamabil. Vă recomandăm ca pe timpul nopții să puneți telefonul la o distanță de minim 1 metru de dumneavoastră.

### **Pornire/oprire și standby dispozitiv**

După introducerea cartelelor SIM, a cardului de memorie și a bateriei (opțional), porniți telefonul ținând apăsat butonul Pornire pentru 3 secunde. Pentru oprire, apăsați lung același buton și confirmați. Dacă apăsați scurt butonul Pornire veți pune telefonul în modul standby, iar pentru a reveni apăsați din nou, scurt, același buton.

### **Deblocare, ecran principal, meniu de aplicații**

Pentru a debloca ecranul la revenirea din standby, glisați cu degetul din partea de jos către partea de sus a ecranului. Se va afișa ecranul principal.

Paginile ecranului principal pot fi personalizate cu scurtături și widget-uri. În partea superioară a ecranului se găsește bara de notificări, care conține informații despre nivelul semnalului rețelelor mobile, WiFi, Bluetooth, nivelul bateriei, ceas și evenimente. Pentru afișarea meniului de aplicații, atingeți simbolul meniu din ecranul principal. Glisați pentru derularea paginilor meniului principal. Atingeți pictograma corespunzătoare pentru accesarea aplicației dorite. Folosiți butonul Înapoi pentru a reveni în ecranul principal.

## **Apelare**

Pentru apelarea unui număr, din ecranul principal, accesați aplicația de apelare, formați numărul de telefon și apăsați tasta de apelare. Puteți apela numere direct din Jurnalul de apeluri, atingând butonul de apelare din partea dreaptă a numărului dorit. Pentru a răspunde unui apel, glisați simbolul central către partea dreaptă, iar pentru a respinge apelul glisați către partea stângă.

## **Mesaje**

Pentru a crea și trimite un mesaj **SMS**, procedați astfel:

- Accesați meniul de aplicații;
- Accesați aplicația *Mesagerie*;
- Din partea dreapta-jos a ecranului apăsați butonul de mesaj nou;
- Introduceți textul mesajului;

Notă: Puteți transforma mesajul în **MMS** apăsând simbolul „+” și introducând conținut media: imagini, sunete sau filme.

- În câmpul superior, tastați numărul de telefon sau numele destinatarului;
- Apăsați simbolul săgeată -> din partea dreaptă a câmpului de text pentru a trimite mesajul.

## **Contacte**

Accesați aplicația *Contacte* din meniul de aplicații.

### **Adăugare contact nou:**

- Accesați aplicația *Contacte* din meniul de aplicații;

- Atingeți simbolul de adăugare + din partea dreaptă-jos a ecranului;
- Alegeți memoria sau contul unde se va stoca intrarea;
- Introduceți datele contactului;
- La final, atingeți butonul Salvare.

#### **Adăugare contact din jurnalul de apeluri:**

- Din meniul de aplicații accesați aplicația Telefon;
- Atingeți numărul de telefonul care doriți să îl salvați;
- Atingeți butonul Contact nou;
- Alegeți memoria sau contul unde se va stoca intrarea;
- Introduceți datele contactului;
- La final, atingeți butonul Salvare.

#### **Import/export contacte**

Puteți importa sau exporta contacte între memoriile sau conturile disponibile, astfel:

- Accesați Contacte;
- Apăsăți butonul Opțiuni și selectați Importați/Exportați;
- Alegeți memoria din care se vor copia contacte;
- Alegeți memoria în care copiați contactele;
- Alegeți contactele de copiat;
- Apăsăți butonul Copiere;



### **Sincronizare contacte cu un cont**

**Notă:** Dacă nu aveți deja un cont creat, puteți crea un cont de utilizator Google necesar accesării Google Play.

Puteți sincroniza contactele unui cont, astfel:

- Accesați meniul de aplicații -> Setări -> CONTURI;
- Atingeți contul dorit; dacă nu aveți un cont deja introdus, puteți introduce datele unui nou cont apăsând butonul Adăugați un cont .
- Bifați opțiunea Agendă.

### **Personalizare contacte cu imagine proprie**

**Nota:** Contactelor de pe memoria SIM nu li se pot asocia un ton de apel sau o imagine proprie.

Pentru a asocia o imagine procedați astfel:

- Deschideți Contacte;
- Atingeți numele contactului dorit;
- Din subsolul ecranului atingeți simbolul de editare contact;
- Atingeți simbolul contactului;
- Fotografați sau alegeți o imagine din galerie pentru a fi asociată contactului.

## **Google Play**

Google Play vă pune la dispoziție o multitudine de aplicații din cele mai diverse categorii: jocuri, afaceri, comunicare, cumpărături, călătorii, divertisment, cărți, educație, finanțe, fotografie, instrumente, media, social, sport, știri s.a.

La prima accesare a Google Play vi se solicită autentificarea. Dacă aveți deja un cont Google, introduceți datele. Dacă nu, apăsați butonul Nou pentru a crea un cont nou și urmați pașii afișați pe ecran.

## **Setări**

Furnizorul de servicii poate activa implicit unele setări ale dispozitivului, astfel încât, este posibil să nu puteți schimba aceste setări.

## **Wi-Fi**

Setări WiFi: tastați pentru a accesa funcția.

Deschideți WiFi. Se pot căuta rețelele disponibile în mod automat. Rețelele fără parolă pot fi folosite direct. Pentru rețelele cu parolă este necesară introducerea parolei.

## **Bluetooth**

Dispozitivele disponibile se vor afișa automat. Pentru a vă conecta cu un dispozitiv, atingeți numele respectiv și introduceți parola de verificare.

## **Rata de utilizare a datelor**

Aici puteți activa sau dezactiva traficul de date de pe telefon. De asemenea, puteți vizualiza un grafic de stare al utilizării conexiunii de date și configura o limită de trafic.

## **Mai multe**

Mod avion

Setări VPN (Virtual private network)

Setări hotspot portabil: puteți utiliza telefonul pentru a crea un punct de acces wireless.

Rețele mobile

Puncte de acces: vizualizați și modificați punctele de acces.

Operatori rețea.

## **Profiluri**

Această opțiune vă permite să setați tonurile audio pentru apeluri de intrare, alertă e-mail și sms, notificări.

Setările includ: Vibrații, Volum, Tonuri audio, Notificări

Selectați General / Silențios / Întâlnire / Afară. Atingeți punctul din dreapta pentru a selecta.

## **Economisire energie**

Puteți alege unul dintre cele trei profiluri de economisire energie:

-Oprit

-Normal: apelare și mesagerie activate; conexiunea de date își păstrează starea;

-Stand-by prelungit: serviciile de apelare, sms își păstrează starea.

### **Afișare**

a. Luminozitate: ajustare luminozitate;

b. Imagine de fundal: puteți alege imagini de fundal pentru ecranul principal, pentru ecranul de deblocare și pentru meniu;

c. Auto rotire ecran: rotiți telefonul pentru a schimba orientarea imaginii;

d. Inactivitate: timp de așteptare până la intrarea în modul stand-by;

e. Dimensiune font.

### **Acumulator**

Afișare informații despre starea de încărcare a bateriei și despre utilizarea acesteia.

### **Aplicații**

Gestionare aplicații: Gestionare și stergere aplicații instalate.

### **Servicii de localizare**

Acces la locație: permite aplicațiilor să utilizeze informații despre locație.

Satelii GPS: activare/dezactivare utilizare sateliți GPS.

Google Location Service: permiteți trimiterea datelor anonime de localizare. Permiteți utilizarea datelor din resurse ca rețele WiFi sau mobile pentru a determina locația aproximativă.

### **Securitate**

Blocarea ecranului. Puteți alege una din metodele: Fără, Glisare, Model, PIN, Parolă.

Info proprietar: afișați date prestabilite în ecranul de blocare.

Activați blocarea cardului SIM.

Parole vizibile: afișare parole în timp ce introduceți.

Administratori dispozitiv.

Surse necunoscute: bifați pentru a permite instalarea aplicațiilor din surse necunoscute.

Acreditări de încredere.

Instalați de pe cardul SIM.

### **Limba și metoda de introducere**

1. Selectare Limbă: Include toate limbile de pe telefon
2. Verificator ortografic
3. Dicționar personalizat
4. Metoda de introducere: selectați modelul de tastatură dorit
5. Setări individuale tastaturi
6. Setări căutare vocală

### **Copie de rezervă și resetare**

Puteți crea o copie de rezervă a datelor sau puteți efectua o resetare a telefonului la setările de fabrică.

### **Conturi**

Gestionare conturi și setări de sincronizare.

## **Data și ora**

1. Automat: utilizați data și ora oferite de rețea sau de modulul GPS.
2. Fus orar automat: bifați pentru a configura automat fusul orar.
3. Setare dată: glisați ziua/luna/anul pentru a seta data.
4. Setare oră: glisați ora/minutul/Am/Pm pentru a seta ora.
5. Selectare fus orar: selectați fusul orar în funcție de locația în care vă aflați. Pentru România, selectați "GMT+02:00".
6. Folosiți formatul de 24 ore: pornit/oprit.

## **Accesibilitate**

Butonul de Power închide apeluri

Intârziere atinge-și-menține

## **Despre telefon**

1. Stare telefon
2. Informații legale
3. Versiuni de software

Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci comerciale deținute de Google LLC.

## DECLARATIE UE DE CONFORMITATE

No. 1659

Noi, S.C. Visual Fan S.A, cu sediul social în Brasov, Str. Brazilor nr.61, CP 500313 România, înregistrată la Reg. Com. Brasov sub nr. J08/818/2002, CUI RO14724950, în calitate de producator, asigurăm, garantăm și declarăm pe proprie răspundere, conform prevederilor art. 4 HG nr. 325/2017 privind regimul produselor și serviciilor, care pot pune în pericol viața și sănătatea, că produsul Smartphone **A30 Plus** marca ALLVIEW, nu pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu:

- Directiva nr. 2011/65/UE modificată de 2014/8/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.
  - Directiva privind echipamente radio RED 2014/53/EU (HG 740/2016)
  - Directiva 2014/35/UE privind asigurarea utilizatorilor de echipamente de joasă tensiune
  - Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
  - Cerințele de siguranță ale Directivei Europene 2001/95/EC și a standardelor EN 60065:2002/A12:2011 și EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011, referitor la nivelul de decibeli emis de aparatele comercializate.
- Produsul a fost evaluat conform următoarelor standarde:

- Sănătate și siguranță: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.
- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.
- Spectru radio: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

Procedura de evaluare a conformității a fost efectuată în conformitate cu Directiva 2014/53/EU, documentația fiind depozitată la S.C. Visual Fan S.A., Brașov str. Brazilor nr.61, CP 500313, România și va fi pusă la dispoziție la cerere.

Produsul are aplicat marcajul CE.

Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.allview.ro](http://www.allview.ro)

**CE** SAR: 0.784 W/kg  
Brașov  
06.10.2021

Director  
Cotuna Gheorghe

A blue ink handwritten signature is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'SOCIETATEA COMERCIALA' at the top, 'VISUAL FAN S.A.' in the center, and 'BRAȘOV - ROMANIA' at the bottom.



**Карайте предпазливо:** Препоръчваме да не използвате телефона докато шофирате. Ако се наложи да го ползвате - включете режим – СВОБОНИ РЪЦЕ.

**Изключете телефона когато сте в самолет**

Смущенията, причинени от мобилните телефони влияят на безопасността на въздухоплаването, и поради това е незаконно, да го използвате в самолета . Моля уверете се, че телефона е изключен докато сте в самолета.

**В болница:** Когато използвате телефона в болница , трябва да се съобразявате с правилата определени от болницата.

**Оторизиран сервиз:** Само оторизирани сервизи могат да ремонтират телефона. Ако отворите телефона и се опитате само да оправите евентуална повреда, гаранцията автоматично става невалидна.

**Акcesoари и батерий:** Трябва да се използват, само акcesoари и батерий одобрени от производителя. Препоръчва се телефонът да се държи на разстояние най-малко 25 мм от всяка част на тялото.

**Спешни обаждания:** Уверете се, че телефонът е включен, ако желаете да направите спешно повикване, наберете 112 и натиснете клавиша за повикване. Потвърдете мястото, обяснете какво се е случило и не затваряйте повикването.

Батерия и зареждане на батерията: Препоръчва се пълно зареждане на батерията преди използване на устройството. Не излагайте батерията на температури над 40 градуса целзий. Не излагайте или хвърляйте батерията в огън. Изхвърляйте батериите в обозначените за това места.

**Внимание:** Не носим отговорност ако телефона е използван по различен начин от указанията в инструкцията. Нашата компания си запазва правото да прави промени в съдържанието на ръководството, без да оповестява това публично. Тези промени ще бъдат публикувани на уебсайта на компанията към продукта, който изменя. Също така, ние не носим отговорност за грешки при печатане. Съдържанието на това ръководство може да бъде различно от това в продукта. В последния случай ще бъде разгледан. Производителя - S.C. Visual Fan S.A., си запазва правото да спре работа със всеки сервизен център, упоменат на гаранционната карта, към датата на закупуване на продукта.

За да избегнете недоразумения, преди да занесете устройството за ремонт в някой от сервизите, моля проверете на страницата [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com), дали избрания сервиз фигурира в обновения списък с упълномощени сервизи.

За повече информация за продукта посетете [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com). Не покривайте антената с ръка или от други предмети. Неспазването води до проблеми за свързване и бързо освобождаване от отговорност на батерията.

Всички приложения, предоставени от трети страни, както и инсталирани на това устройство, могат да бъдат модифицирани и / или спрени във всеки един момент. S.C. Visual Fan S.A. ООД не носи отговорност по никакъв начин за модификации на услугите или съдържанието на тези приложения. Всяко искане или въпрос по отношение на приложения на трети лица, може да бъде адресирано до собствениците на тези приложения.

Следната декларация трябва да бъде добавена в ръководството на потребителя:

Поради използвания материал, продуктът трябва да бъде свързан само към USB Интерфейс на версия 2.0 или по-нова. Свързването към така нареченото USB захранване е забранено.

Адаптерът трябва да бъде монтиран в близост до оборудването и да е лесно достъпен.

Не използвайте мобилния телефон при твърде висока или твърде ниска температура на околната среда.

Никога не излагайте мобилния телефон на силно слънце или прекалено влажна среда.

Максималната допустима температура на околната среда за нормално функциониране на оборудването е 40 °C.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, КОГАТО БАТЕРИЯТА СЕ ПОДМЕНИ С РАЗЛИЧЕН ВИД ОТ ФАБРИЧНИЯ ТАКЪВ. ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЕ ИЗВЪРШВА СЪГЛАСНО ИНСТРУКЦИИТЕ.**

Това устройство е тествано и отговаря на приложимите ограничения за излагане на радио честота (RF). Специфичната абсорбционна скорост (SAR) се отнася до скоростта, с която тялото абсорбира RF енергия. Ограниченията за SAR са 1,6 вата на килограм (над обем, съдържащ маса от 1 грам тъкан) в страни, които следват границата на FCC на Съединените щати и 2,0 W / kg (средно за 10 грама тъкан) в страни, които следват ограниченията приети на Съвета на Европейския съюз. Тестовите за SAR се извършват при използване на стандартни работни позиции, като устройството предава най-високото си сертифицирано ниво на мощност във всички тествани честотни ленти. За да намалите излагането на радиочестотна енергия, използвайте аксесоар за свободни ръце или друга подобна опция, за да пазите устройството далеч от главата и тялото си. Носете това устройство поне на 5 мм от тялото си, за да сте сигурни, че нивата на експозиция остават на или под нивата на тестване. Изберете аксесоар за колан, калъф или други подобни , но без метални компоненти, които поддържат операцията по този начин. Калъфи с метални части могат да променят RF производителността на устройството, включително спазването на указанията за експозиция на радиочестотния спектър по начин, който не е тестван или сертифициран и използването на такива аксесоари трябва да се избягва. За Вашата безопасност се препоръчва по време на зареждането да не държите устройството близо до тялото си и да го поставите на незапалима повърхност. Препоръчваме Ви през нощта да слагате телефона далеч от вас на минимално разстояние от 1 метър.

### **Включване изключване на устройството и режим на изчакване**

След поставяне на SIM картите, картата памет и батерията ((по желание), включете телефона, чрез натискане на захранващият бутон за около 3 секунди. За да го изключите също задръжте захранващият бутон и после потвърдете. Ако натиснете бутона за кратко телефона минава в режим на изчакване и екрана изгасва, за да излезете от режима на изчакване пак натиснете за кратко същият бутон.

### **Отключване, начален екран и приложения**

За да отключите екрана при възобновяване от режим на готовност, плъзнете пръста си от дъното към горната част на екрана. Ще се появи основния екран.

Началният екран може да се персонализира с икони и приложения. В горната част на екрана има информационна лента, която дава информация за силата на сигнала на мобилната мрежа, състояние на WiFi, Bluetooth, ниво на батерията и времето.

За да видите менюто с всички приложения докоснете иконата за меню в долния десен ъгъл на екрана. Плъзнете, за да превъртите всички иконите на приложения. Докоснете желаното приложение, за да потвърдите. Използвайте бутона за връщане назад, за да се върнете към основния екран.

## Настройки на телефона

За да настроите телефона отидете в менюто с приложенията и натиснете **Настройки** / *Settings*.  
Менюто с настройки е организирано в 4 подменюта:

### **А: Комуникаций:**

**1. Настройки на двете SIM карти:** управление на GSM и 3G услуги.

- Гласово повикване: изберете предварително коя СИМ-карта да се използва при извършване на гласово повикване или да пита преди всяко обаждане;

Повикване на данни: изберете предварително коя СИМ-карта да се използва при провеждане на видео разговор);

- Съобщения: изберете предварително коя СИМ-карта да се използва при изпращане на текстови съобщения;

**2. Настройки на повикването:** специални настройки за гласови разговори, видео разговори

**3. Безжични мрежи:** Настройки за управление на мобилни мрежи WiFi, Bluetooth. – Самолетен режим: отметка в квадратчето, за да деактивирате всички безжични връзки ;

- WiFi :отметка в квадратчето за да се включи WiFi мрежа;

- WiFi настройки: търсене, включване и изключване от WiFi мрежи;

Забележка! За да се включите в заключени мрежи трябва да въведете парола;

- Bluetooth: отметка в квадратчето, за да се включи Bluetooth ;

- Bluetooth настройки : отворете менюто, за да търси, Bluetooth устройства;
- Свързваща и преносима гореща точка: подменю, за да настроите телефона си, като преносима точка за достъп до интернет; може да споделяте вашата интернет връзка чрез WiFi или USB;
- Мобилни мрежи:

## **В. Системни:**

- 1. Аудио профили:** добавяне изтриване или промяна на аудио профили . Можете да персонализирате аудио профилите, чрез промяна на рингтон, разпознавателен звук, или вибраций.
- 2. Дисплей:** настройки на яркостта на дисплея, скрийнсейвъра, интерфейс анимаций и автоматично завъртане на дисплея;
- 3. Език и клавиатура:** изберете език и метод за въвеждане на текст;
- 4. Дата и час:** отворете за настройка на дата час и часова зона ;
- 5. Планиране на включване и изключване:** Можете да настроите устройството за атоматично включване и изключване в определен час.;
- 6. Планиране на вкл/изкл на самолетен режим:** Самолетният режим може да се настрои за включване или изключване в определен час.

## **С. Приложения:**

### **1. Приложения:**

- Unknown sources: отметка в квадратчето за да позволите инсталацията на приложения от други източници освен официалния магазин за приложения;
- Предпочитана директория за инсталация: можете да изберете SD картата или вградената памет или да оставите системата да реши сама;
- Управление на приложенията: Разглеждане преместване или изтриване на приложенията;

### **2. Профили и синхронизиране**

- Основни данни: отметка в квадратчето, за да позволи на приложенията да изпращат и получават данни по всяко време;
- Автоматично синхронизиране: отметка в квадратчето, за да се позволи автоматичното синхронизиране на данните;

**3. Поверителност:** да направите резервно копие или да възстановите фабричните настройки на устройството.

### **4. Сигурност:**

- Заключване на екрана: определя метод за отключване, парола или друг.



- Заклучване на SIM карта:активиране/деактивиране на заклучване на SIM карта
- Парола: Проверете за показване на паролата, докато въвеждате

#### **5. Местоположение:**

- Използвайте wireless networks :отметка в квадратчето за да позволите на системата да определи вашето местоположение чрез Wi Fi или мобилната мрежа.
- Използвайте GPS satellites отметка в квадратчето, за да се определи точното местоположение с помощта на GPS приемник;
- EPO assistance: Използвайте GPS спомагателни данни, за да се ускори GPS позиционирането;

**6. Съхранение:**. вижте информацията относно общата памет и използваната памет на микро SD карта

#### **1. Достъп**

**2. Гласов вход и изход:** Настройки за гласов вход;

**3.За телефона:** информацията относно състоянието и използването на батерията, правни информации, модела на телефона и версията на софтуера.

## **ИНСТРУМЕНТИ КОНТАКТИ**

Достъп до контактите чрез меню приложенията. По подразбиране ще се появят контакти от вашата СИМ-карта и телефон.

### **Добавяне на нов контакт:**

- Отворете контакти от главното меню;
- Докоснете + символа в горната дясна страна на екрана;
- Изберете паметта в която искате да съхраните: СИМ карта или телефонна памет
- Добавете информация за контакта;
- Накрая докоснете Готово / Done.

### **Добавяне на нов контакт от списъка с обажданията:**

- От менюто с приложенията отворете call log;
- Докоснете телефонният номер който искате да запишете;
- Докоснете Нов контакт/*New contact* button;
- Изберете паметта в която искате да съхраните
- Добавете информация за контакта;

- Накрая докоснете Готово Done.

### **Прехвърляне на контакти**

Вие можете да прехвърляте контакти между паметите както следва:

- Отворете *Contacts*;
- Натиснете *Options* бутон и изберете *Import/Export*;
- Изберете паметта от която искате да копирате контакта;
- Изберете памет в която искате да копирате контакта;
- Изберете контакт за копиране ;
- Натиснете *Copy* бутон.

### **Персонализиране на контактите със снимки или рингтон**

**Забележка:** Контактите в СИМ картата не могат да се персонализират със снимка или рингтон.

За да добавите снимка към контакта следвайте следните стъпки:

- Отворете *Contacts*;
- Докоснете избраното име на контакт;
- В горната дясна част на екрана докоснете символа за добавяне;

- В левият ъгъл на екрана докоснете символа за снимки;
  - Изберете метод на въвеждане на изображението: фото снимка или от галерията.
- За да добавите специфичен рингтон към контакта направете следното:
- Отворете *Contacts*;
  - Докоснете избраното име на контакта;
  - Натиснете *options* бутон и *Options*;
  - Докоснете *Ringtone* и изберете желаният звук.

### **Разговори**

За да наберете номер, отворете клавиатурата наберете номера и натиснете бутона call.

За да отговорим на драг повикване иконата на дясно, и да отхвърли плъзгане на призива на иконата, за да напусна.

Можете да набирате номера и от списъка с обаждания, докоснете желаня телефонен номер и натиснете бутона за повикване в долната част на екрана.

### **Съобщения :**

За да създадете и изпратите съобщение процедирайте както следва:

- Отворете менюто с приложенията;
- Отворете *Messaging* приложението;
- В дъното на екрана натиснете *Compose new message*;

- Напишете съобщението;

Забележка: Вие създавате MMS чрез докосване "+" символ и добавяте медийно съдържание: изображения, звук или филми.

- В началото текстовото поле добавите номера или името на получателя;

- Докоснете стрелката от дясната страна на текстовата кутия за да изпратите съобщението.

### **Google Play**

Магазина за приложения предоставя множество приложения от различни категории: игри, бизнес комуникаций, пазаруване, пътешествия, забавления, книги, образование, финансов, фотография, инструменти, медия, социални мрежи, спорт, новини.

Първият път, когато отворите магазина, ще ви бъде напомнено за удостоверяване. Ако вече имате регистрация в Google , попълнете данните. Ако нямате натиснете *Create* бутона за да създадете нова регистрация и следвайте стъпките които ви изписва на екрана

Google, Android, Google Play и други марки са запазени марки на Google LLC.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ №.1659

Ние, S.C. Visual Fan S.A., със седалище и адрес на управление Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313 Romania. Дружеството е регистрирано в Търговската Камара на гр. Брашов под по. J08/818/2002, CUI RO14724950, като производител, декларираме и гарантираме на наша отговорност съгласно разпоредбите на чл. 4 HG no. 325/2017, относно режима на продуктите и услугите, които могат да бъдат вредни за живота и здравето като цяло, че продуктът Смартфон **A30 Plus** от ALLVIEW не застрашава живота, здравето и безопасността на труда и също така не оказва отрицателно влияние върху околната среда и е в съответствие със следните нормативни документи:

- Директива 2011/65/UE, изменена с Директива 2014/8/UE относно ограниченията за използване на някои опасни вещества в електрическото и електронното оборудване;
- Директива за радио оборудване RED 2014/53/EU (HG 740/2016);
- Директива 2014/35/UE относно осигуряването на потребителите на оборудване с ниско напрежение;
- Директива електромагнитна съвместимост EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
- Заявленията за безопасност на Европейската Директива 2001/95/EC и стандартите EN 60065:2002/A12:2011 и EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 относно нивото на емисиите на децибели от продаваните уреди.

Продуктът е оценен съгласно следните стандарти:

- Здраве и Безопасност: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.


- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.

- Радиочестотен спектър: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

Процедурата за оценка на съответствието е направена в съответствие с 2014/53/EU.

Документацията се съхранява в S.C. Visual Fan S.A., Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313, Romania и ще бъде предоставена при поискване от заинтересована страна.

Продуктът има маркировката CE върху него. Декларацията за съответствие може да се намери на [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com)

 SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Директор  
Котуна Георге



## **Märkused telefoni kasutamiseks**

**ETTEVAATUST!** Tutvuge hoolikalt kasutusjuhistega ning järgige neid ohtlike olukordade vältimiseks.

Ohutus sõiduki juhtimisel: Sõidu ajal ei tohi juht telefoni kasutada. Vajadusel kasutage käed-vabad komplekti.

Lülitage telefon lennukis välja.

Raadiolained võivad navigeerimissüsteeme häirida. Lülitage telefon lennukisse sisenemisel välja.

Haiglas: Telefoni kasutamisel järgige kehtestatud reegleid. Teiste juhtmevabade seadmete raadiolained võivad telefoni kasutamist häirida.

Remontimine: Remontige telefoni selleks volitatud hooldusfirmas. Telefoni avamisel katkeb selle garantii.

Lisavahendid ja akud: Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisavahendeid ja akusid. Soovitatav on hoida telefoni kehaosadest vähemalt 25 mm kaugusel.

Hädaabikõned: Veenduge, et telefon on sisse lülitatud, vajutage helistamise nupule ning tuvastage enda asukoht. Aku ja selle laadimine: Enne esimest kasutamist tuleks aku täielikult täis laadida. Akut ei saa eemaldada. Vältige aku vigastamist. Ärge jätke telefoni soojusallikate lähedusse/otsese päikesevalguse kätte. Plahvatusoht.



Vältige telefoni hoidmist kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 40° C. Vältige telefoni tulle sattumist ning maha kukkumist. Viige kasutatud aku spetsiaalsesse kogumiskohta.

**Hoiatus.** Me ei võta endale vastutust olukordades, kus telefoni kasutatakse muul viisil kui juhendis toodud viisil. Meie ettevõtte jätab endale õiguse teha juhendi sisus muudatusi ilma seda avalikult avaldamata. Need muudatused postitatakse ettevõtte veebisaidile toote jaoks, mida ta muudab. Samuti ei vastuta me printimisvigade eest. Selle kasutusjuhendi sisu võib tootest erineda. Sel juhul võetakse arvesse viimast.

Juhinduge kõige värskemast informatsioonist. Hooldusfirmade loetelu: "Support&Service – Approved service". Lisainfo leiate veebilehelt [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com). Levi takistamise ja aku tühjenemise vältimiseks ärge katke antenni kinni.

Kolmanda osapoole rakenduste töötamine võib katkeda ilma sellest ette teatamata. Visual Fan S.A. ei vastuta selliste rakenduste toimimise ning sisu eest. Kõikide probleemidega tuleb pöörduda kolmanda osapoole poole.

Korpuse materjali tõttu tuleb kasutada USB versiooni 2.0 või uuemat. Lisatoidet vajavad USB seadmete kasutamine ei ole lubatud.

Toiteadapter peab laadimise ajal asuma telefoni läheduses, kergesti ligipääsetavas kohas.

Ärge kasutage mobiiltelefoni liiga kõrge või liiga madala temperatuuriga keskkonnas, otsese päikesevalguse käes või liiga niiskes keskkonnas.

Maksimaalne temperatuur seadme kasutamiseks on 40 °C

**HOIATUS: KUI AKU ASENDATAKSE EBASOBIVAT TÜÜPI AKUGA, VÕIB TEKKIDA PLAHVATUSOHT. UTILISEERIGE AKU VASTAVALT JUHISTELE.**

Seadet on testitud ning see vastab raadiosagedustele (RF) kohaldatud piirnormidele. Seadme konstrueerimisel on arvestatud rahvusvaheliselt kehtestatud raadiosagedusliku kiirguse (SAR) soovituslikke piirnorme. Euroopa Liidus on kehtestatud maksimaalseks SAR-näitaja piirmääraks 2,0 W/kg (10 g koe kohta) ning Ameerika Ühendriikides on kehtestatud maksimaalseks SAR-näitaja piirmääraks 1,6 W/kg (1 g koe kohta). SAR-i mõõtmiskatsed tehakse normaaltöösendis, mis töötab kõrgeimal lubatud võimsuse tasemel kõikidel katsetatud sagedusaladel. Selleks, et vähendada raadiosageduslikku kiirgust, kasutage käed-vabad lisaseadet või teisi sarnaseid võimalusi telefoni peast ja kehast kaugemal hoidmiseks. Seade peaks kehast paiknema vähemalt 25 mm kauguselt selleks, et kiirgustase jääks allapoole testitud taset. Kasutage vööklambreid, vutlareid või teisi sarnased tarvikud, mis ei sisalda metallist komponente. Metallosad võivad seadme RF taset, kaasa arvatud kiirgust, muuta viisil, mida pole koos seadmega testitud ja sertifitseeritud. Selleks tuleb selliseid tarvikuid vältida. Teie ohutuse huvides on soovitatav, et laadimise ajal ei hoia seade

kehaskeha ja asetage see mittepölevast toest. Soovitame öösel panna telefoni vähemalt 1 meetri kaugusele.

### **Seadme sisse, välja ja ooterežiimi lülitamine**

Peale SIM kaardi, mälukaardi ja aku paigaldamist hoidke toitenuppu all 3 sekundit. Seadme välja lülitamiseks vajutage sama nuppu ja kinnitage valik. Toitenupu vajutamisega lülitate telefoni ooterežiimi, millest väljumiseks vajutage korraks sama nuppu.

### **Lukustuse avamine, ekraan ning rakenduste menüü**

Lukustuse avamiseks libistage sõrme ekraanil altpoolt ülespoole. Avaneb koduekraan

Koduekraanile saab lisada otseteid ja vidinaid. Ekraani ülaosas paikneval inforibal kuvatakse informatsiooni mobiilivõrgu, WiFi, ning Bluetooth signaali, aku laetuse, kellaaja ja sündmuste kohta.

Rakenduste menüü avamiseks puudutage ikooni Menu. Menüü sirvimiseks libistage ekraani vasakule. Rakenduse avamiseks puudutage selle ikooni. Eelmisele lehele tagasipöördumiseks vajutage nuppu Back.

### **Valimine**

Avage helistamiserakendus, valige number ning vajutage helistamise nuppu.

Kõnele vastamiseks libistage ikooni paremale, kõnest keeldumiseks vasakule.

Kõne alustamiseks saab kasutada ka kõnelogi. Helistamiseks vajutage numbri kõrval asuvale sümbolile.

### **Sõnumite saatmine**

SMS sõnumi koostamiseks ja saatmiseks:

- Avage rakenduste menüü;
- Avage rakendus Messaging;
- Vajutage all paremas nurgas asuvale sümbolile Compose new message;
- Sisestage sõnumi tekst;

Märkus: MMS sõnumi koostamiseks vajutage manuse nupule ning lisage vajalik sisu.

- Saaja number või nimi sisestage üleval asuvale väljale;
- Sõnumi saatmiseks vajutage tekstiaknast paremal asuvale noolele.

### **Kontaktid**

Kontaktid leiata vastavast rakendusest.

#### **Uue kontakti lisamine:**

- Avage peamenüüst rakendus Contacts;
- Vajutage all paremas nurgas paiknevale sümbolile +;
- Valige salvestamise asukoht: konto või telefoni mälu;

- Sisestage info;
- Salvestamiseks vajutage Save.

#### **Uue kontakti lisamine kõneloendist:**

- Avage rakenduste menüüst Dialer;
- Vajutage telefoninumbrile, mida soovute salvestada;- vajutage nupule New contact;
- Valige salvestamise asukoht: konto või telefoni mälu;
- Sisestage info;
- Salvestamiseks vajutage Save.

#### **Kontaktide importimine/eksportimine**

Konto ja telefoni mälu kontaktide importimiseks või eksportimiseks:

- Avage rakendus Contacts;
- Vajutage nuppu Options ning valige Import / Export;
- Valige kontaktide asukoht;
- Valige kontaktide sihtkoht;
- Valige kontaktid, mida soovite kopeerida;
- Vajutage nuppu Copy;

#### **Kontaktide sünkroonimine kontoga**

Märkus: Vajadusel looge konto, mida saate kasutada ka Google Play rakendustepoes.

Sünkroonimiseks:

- Avage rakenduste menüü -> Settings -> Applications -> ACCOUNTS;
- Vajutage sobivale kontole; uue konto loomiseks vajutage Add new account ;
- Märkige lisavalik Sync contact;

Kontaktile foto lisamine

Märkus: SIM kaardile salvestatud kontaktidele ei saa fotot lisada.

**Foto lisamiseks:**

- Avage rakendus Contacts;
- Vajutage kontakti nimele;
- Vajutage ekraani paremas ülemises nurgas asuvale ikoonile;
- Pildi lisamiseks vajutage ekraani vasakus nurgas asuvale ikoonile;
- Valige pildi lisamise meetod: pildistamine või pildi valimine albumist.

**Google Play rakendustepood**

Rakendustepoes leiate rakendusi erinevatest kategooriatest: mängud, äri, side, kaubandus, reisimine, meelelahutus, raamatud, haridus, rahandus, fotograafia, tööriistad, meedia, sotsiaalmeedia, sport, uudised.

## **Seaded**

Teenusepakkuja võib määrata seaded, mida kasutaja ei saa muuta.

**WLAN** Juhtmevaba võrgu aktiveerimiseks puudutage Wi-Fi nuppu. Võrkude automaatseks otsimiseks avage

**Wi-Fi.** Suletud võrgu kasutamiseks tuleb sisestada parool.

## **Bluetooth**

Bluetooth ühenduse aktiveerimiseks puudutage Bluetooth nuppu. Seadmete otsimiseks vajutage Bluetooth nuppu. Seadete muutmiseks vajutage Menu nuppu.

## **Data usage (Andmekasutus)**

Andmeühenduse lubamine/keelamine ning andmekasutuse jälgimine. Lisaks saate igale SIM kaardile määrata andmekasutuse limiidi.

## **More (Rohkem)**

Airplane mode (Lennurežiim)

Virtual Private Network (VPN) seaded

Tethering & portable hotspot (Jagamine ja kantav tööpunkt)

Mobile network (Mobiilivõrk)

## **Sounds (Helinad)**

Kõnedele ja teavitustele helinate määramine. Seaded: Vibration (vibratsioon), Volume (helitugevus), Tone Audio (toon), Reviews (ülevaated). Ringi parema poole puudutamisel saate valida profiili General (üldine) / Silent (vaikne) / Meeting (koosolek) / Outdoor (väljas).

## **Power Saving (Energiasääst)**

Valida saab kolme režiimi vahel:

- Closed (Suletud)
- Normal: helistamine ning kõned on lubatud, andmeside on lubatud
- Super-long standby: helistamine ning kõned on lubatud.

## **Display (ekraan)**

- Brightness (Heledus): heleduse muutmine
- Wallpaper (Taustapilt): erinevate taustapiltide muutmine
- Auto rotating screen (Automaatne pööramine): telefoni pööramisel pööratakse ka ekraanipilti
- Sleep (ooterežiim): automaatse lülitusaja muutmine
- Font size (Fondi suurus)

## **Battery (Aku)**

Aku laetuse ning kasutuse vaatamine.



## **Applications (Rakendused)**

Alla laetud ja paigaldatud rakenduste loend (telefonis või SD kaardil).

## **Location (Asukoht)**

Access to my location: rakendustele asukoha küsimise lubamine.

GPS satellites: GPS vastuvõtja sisse/välja lülitamine.

Google Location Service: lubab rakendustele edastada asukohainfot, kasutades WiFi võrku või mobiilivõrku.

## **Security (Turvalisus)**

1) Set up screen locks: avamismeetodi valimine - libistamine, muster või PIN.

2) Set up SIM card lock: SIM kaardi PIN koodi muutmine. Kui sisestate PUK koodi valesti 10 korda järjest, lukustub SIM kaart lõplikult.

3) Password visible: parooli kuvamine selle sisestamise ajal

4) Select device administration: seadmehalduri lisamine või kustutamine.

5) Unknown sources: tundmatutest allikatest pärit rakenduste paigaldamine

6) Trusted credentials: mandaatide kuvamine

7) Install from SD card: sertifikaadi paigaldamine SD kaardilt.

## **Languages and input (Keeled ja sisestamine)**

- 1) Selecting Language: keelevalik.
- 2) Spell checker: õigekirjakontroll
- 3) Personal Dictionary: sõnade lisamine sõnastikku või kustutamine sõnastikust.
- 4) Input method: Android™ klaviatuur või MultiLing klaviatuur
- 5) Text to speech: teksti häälesitus
- 6) Pointer speed: kursori kiirus

## **Reset to factory settings (Tehase algseadete taastamine)**

Backup my data: seadete ja andmete varundamine.  
Factory data reset: kõikide andmete kustutamine.

## **Accounts (Kontod)**

Kontode sünkroonimise seaded.

## **Date and Time (Kuupäev ja kellaaeg)**

- 1) Automatic date & time: GPS kellaaja ja kuupäeva kasutamine
- 2) Automatic time zone: võrgu poolt edastatud ajavööndi kasutamine
- 3) Set Date / Set time: kuupäeva ja kellaaja muutmine.
- 4) Selecting time zone: ajavööndi määramine.
- 5) Use 24 hour time format: 24-tunnise vormingu kasutamine ON/OFF

### **Accessibility (Kasutusmugavused)**

1. Toitenupp lõpetab kõne
2. Vajutamise ning hoidmise kestus

### **About phone (Teave telefoni kohta)**

Telefoni olek, info tarkvaraversiooni kohta

Google, Android, Google Play ja muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.

## EU VASTAVUSDEKLARATSIOON

Nr. 1659

Meie ettevõtte, S.C. Visual Fan S.A, kelle peakorter asub aadressil Brasov, Brazilor Street 61, postiindeks 500313, Rumeenia ning on registreeritud Brasovi äriregistris registreerimiskoodiga nr. J08/818/2002, CUI RO14724950 ja kes on seadme tootja, deklareerib, garanteerib ja kinnitab, et vastutab vastavalt Art. 4 HG nr. 325/2017 nõuetele toote ja teenuste tingimustele, mis välistavad inimeste elu või tervise ohtu seadmise, ALLVIEW Nutitelefon **A30 Plus** toote ohutuse eest. Toode ei sea ohtu inimeste elu ja tervist, tagab tööohutuse ning see ei põhjusta kahjulikke keskkonnamõjusid vastavalt allpooltoodud direktiivides toodud tingimustele:

- Direktiiv 2011/65/UE, mis sätestab ohtlike ainete kasutamist elektri- ning elektroonikaseadmetes.
- Direktiiv RED 2014/53/EU (HG 740/2016), mis määrab nõuded raadioseadmed.
- Direktiiv 2014/35/UE madalpingeseadmete kasutamise kohta.
- Direktiiviga elektromagnetiline ühilduvus kohta EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
- Direktiivide 2001/95/EC, EN 60065:2002/A12:2011 ja EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 standardid, mis sätestavad kaubanduslike toodete detsibellide piirmäära. Toode vastab alljärgnevale standarditele:

**60 EE**


- Tervis ja ohutus: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.

- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.

- Raadiosagedus: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

Nõuetele vastavuse hindamine on teostatud vastavalt 2014/53/EU Direktiivile, ning dokumentatsioon asub aadressil S.C. Visual Fan S.A., Brasov , 61st Brazilor Street, post code 500313, Rumeenia.

Tootele on omistatud CE-märgis. Vastavusdeklaratsioon on leitav veebilehelt [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

 SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Direktor  
COTUNA GHEORGHE



## **BIZTONSÁG**

**FONTOS!** Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Az itt leírtak be nem tartása veszélyekkel járhat, vagy törvénytörés lehet. Bővebb információt a részletes felhasználói útmutató tartalmaz.

Tartsunk be minden helyi jogszabályt. Vezetés közben mindig hagyjuk szabadon kezünket, hogy a járművet irányíthassuk. A biztonság legyen vezetés közben a legfontosabb szempont.

Kapcsoljuk ki a készüléket olyan helyeken, ahol annak használata tiltott, interferenciát, illetve veszélyt okozhat. Például repülőgépen, korházakban, illetve orvosi berendezések, üzemi anyag, vegyszerek vagy robbantási területek közelében. A használatot korlátozó helyeken tartsunk be minden utasítást.

A termék üzemi helyezését és javítását csak szakember végezheti.

Ehhez a típusú készülékekhez kizárólag a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőkészülékeket és tartozékokat használjuk. Ne csatlakoztassunk nem kompatibilis termékeket.

**Segélyhívás:** Kapcsolja be a telefont és tárcsázza be az 112 telefonszámot

**Akkumulátor és ennek feltöltése:** Ajánlott az akkumulátor teljes feltöltése mielőtt a telefont használjuk. Ajánlott, hogy a telefont legalább 25 mm távolságra tartsa a teste bármely részétől. Ne használjuk több mint +40°C hőmérsékleten. Ne dobjuk az akkumulátort a tűzre vagy tiltott helyre. A használt akkumulátorokat mindig vigyük vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre.

**Figyelem:** Nem vállalunk felelősséget azokra az esetekre, amikor a telefont a használati utasítástól eltérő módon használja. Társaságunk jogában áll a használati utasítást módosítani, anélkül, hogy hivatalosan is közölné ezt. Ezeket a módosításokat a társaság web oldalán tesszük közzé, annál a terméknel, amelyet módosítottunk. Továbbá nem vállalunk felelősséget a nyomtatási

hibákért. A használati utasítás tartalma eltérhet annak tartalmától, amelyet a termékhez csatoltunk. Ebben az esetben ez utóbbit kell figyelembe venni.

Bármilyen probléma elkerülése érdekében, ami a S.C. Visual Fan S.A. által elfogadott szerviszeket illeti (mivelhogy a S.C. Visual Fan S.A. fenntartja a jogot, hogy lemondjon bármilyen kolaborálásról egy szervisszel, amely a Garancian jelen volt a termék elarulásakor), mielőtt egy terméket elvigen a szerviszbe, megkerjük nezz meg a legújabb listát az elfogadott szerviszekkel az Allview honlapon az "Support&Service – Approved service" részen található. További részletekért látogasson el [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

Ne takarjuk le az antennát a kezével vagy más tárggyal elmulasztása így kapcsolódási problémák és gyors mentesítés az akkumulátort.

Minden harmadik felek által nyújtott alkalmazás, ami a jelen készüléken található, módosítható és/vagy leallíthat bármikor. S.C. Visual Fan S.A. nem vállal felelőseget semmilyen módon ezen alkalmazások módosításaiért vagy tartalmaért. Bármilyen kérdés vagy keres ezen alkalmazások tulajdonosai felé fogalmazhatóak.

A foglalat felépítéséből fakadóan a terméket USB 2.0 vagy magasabb foglalathoz csatlakoztassa. Tilos úgy nevezett áram USB kapcsolat. Az adaptert az eszköz közelében, jól hozzáférhető módon telepítse. A mobiltelefont ne használja túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett, kerülje az erős napfényt, vagy a nedves környezetet. Az eszköz használata maximum 40°C mellett javasolt.

**FIGYELEM, ROBBANÁSVESZÉLYT EREDMÉNYEZHET, HA KICSERÉLI AZ EREDETI AKKUMULÁTORT EGY NEM EREDETIVEL. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT AZ UTASÍTÁSOK ALAPJÁN HELYEZZE HULLADÉKGYŰJTŐBE.**

A készülék megfelel a rádió frekvencia kibocsátásra (RF) vonatkozó előírásoknak, teszteknek. A Specifikus Kibocsátás Arány (SAR) a készülék által kibocsátott RF energiára vonatkozó érték. A SAR határértéke az amerikai szabványt (FCC) követő országokban 1,6 Watt / kg, és 2,0 W/kg az Európai Unió országaiban. A SAR tesztet az összes frekvencián a maximális teljesítmény szint mellett végzik el. Az RF energia hatásának csökkentése érdekében használjon kihangosításra tartozékot, tartsa fejétől és testétől távol a készüléket. Hordja a készüléket minimum 25 mm távolságra testétől, hogy a sugárzás a tesztelt szinten, vagy alatta maradjon. Használjon övtartót, tokot, vagy más hordozó eszközt, mely nem tartalmaz fémet. Azok a tartozékok, melyek fémet tartalmaznak, befolyásolják az RF kibocsátást, és olyan körülményeket hoznak létre, melyek nem lettek tesztnek alávetve. Az Ön biztonsága érdekében ne tartsa töltés közben a telefont testének közelében, illetve gyúlékony helyen. Éjszaka helyezze a készüléket legalább egy méteres távolságra.

**A telefon be- vagy kikapcsolása** Nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. Ha röviden nyomjuk meg a Bekapcsolási gombot, a telefon keszenleti állapotba lép. A készülék első bekapcsolásakor kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a készülék kezdeti beállításainak megadásához. A készülék kikapcsolásához nyomja meg hosszan a Bekapcsoló-/lezáró gombot, majd válassza a Kikapcsolás → OK lehetőséget.

### **Kinyitás, főképernyő, menü**

A gombok és az érintőképernyő lezárásával megakadályozhatja a nemkívánatos készülék műveleteket. Lezáráshoz nyomja meg a Bekapcsoló-/lezáró gombot. Feloldásához csúsztassa az ujját az alsó a képernyő felső részén.



Amikor a készülék keszenleti állapotban van, a keszenleti képernyő látható. A keszenleti képernyő több panelből áll. Lapozzunk felfelé a keszenléti képernyőre. A keszenleti képernyőt saját igényeinek megfelelően alakíthatja alkalmazásokra mutató parancsikonok, alkalmazásokhoz tartozó elemek, widgetek (vezerlők) és mappák felvételével. A gyorsgombokat tartalmazó panel megnyitásához keszenleti üzemmódban vagy alkalmazás használata közben érintse meg az állapotjelző ikonok területét és húzza lefele az ujját. A gyorsgombokat tartalmazó panelről a következő opciókat használhatja: WIFI, Bluetooth, GPS, Hang / Rezgés, Automata elfordulás.

### **Telefonálás**

Ismerje meg a telefonálási funkciókat, például a hívások kezdeményezését és fogadását a telefonálás közben elérhető funkciók használatával, valamint a telefonálással kapcsolatos szolgáltatások testreszabását és igénybevételeit. Egy hívás fogadásához húzza az ikont a jobb oldalra, és a hívás elutasításához húzza az ikont balra.

A készülék a nem fogadott hívásokat megjeleníti a kijelzőn. Nem fogadott hívás telefonszámának tárcsázásához nyissa meg az értesítések panelt, és válassza ki a visszahívandó nem fogadott hívást.

### **Üzenetküldés**

Keszenleti állapotban nyissa meg az alkalmazáslistát, majd válassza a börlékek ikont.

Válassza az **Új üzenet** lehetőséget.

Adja meg az üzenet címzetteit.

Valassza az **Ide írja be az üzenetet** lehetőséget, és írja be az üzenet szövegét.

Az üzenet elküldéséhez valassza a **Küldés** lehetőséget.

### **Nevjegyek**

Ismerje meg, hogyan hozhat létre és kezelheti a személyes és üzleti nevjegyeit. A nevjegyekbe neveket, mobil- és vezetékes telefonszámokat, e-mail címeket, születésnapokat és egyéb adatokat menthet.

#### **Új nevjegy létrehozása:**

- Készenletti állapotban nyissa meg az alkalmazáslistát, majd valassza a + ikont.;
- Valassza ki a memóriahelyet és írja be az adatokat
- A név memóriára mentéséhez valassza a **Ment** lehetőséget.

#### **Nevjegyet a tárcsázó képernyőről is létrehozhat:**

- Készenletti állapotban nyissa meg az alkalmazáslistát;
- Írjuk be a telefonszámot;
- Valassza a **Új nevjegy létrehozása** lehetőséget.;
- Valasszon memóriahelyet
- Írja be az adatokat
- valassza a **Ment** lehetőséget.

## **Nevjegy import/exporalas**

Kulombozo tarolasi helyek kozotti nevjegyeket tudunk importalni/exportalni a kovetkezo lepesekkel:

- Nevjegyek – Opcio Import/exportalas
- Valassa ki a memoriat ahonnan atmasolja az adatokat, majd azt, ahova atmasolja
- Valassa ki a nevjegyeket es nyomja meg a Masolas gombot

## **Fiokok es szinkronizalas**

Az automatikus szinkronizalasi funkcio beallitasainak es a szinkronizalashoz hasznalt fiokok kezelesenek modositasa.

## **Google Play**

Az Android™ platform segitsegevel a telefon funkcioi tovabbi alkalmazasok telepitesevel bovitethok, mint peldaul jatekok, sport, hirek, stb. Keszenleti allapotban nyissa meg az alkalmazaslistat, majd valassa a Google Play lehetoseget. Amennyiben ezt az alkalmazast most inditja el eloszor, valassa az **Elfogadom** lehetoseget es jelenkezzen be a Google fiokjaval. Keressen egy fajlt vagy alkalmazast, es toltse le.

## **Beallitasok**

Keszenleti allapotban nyissa meg az alkalmazaslistat, majd valassa a **Beallitasok** lehetoseget:

**Vezetek nelkuli halozat beallitasok:**

Wi-Fi, Bluetooth beállítások.

- Repülő üzemmód: A készülék összes vezeték nélküli szolgáltatásának be-, kikapcsolása.

Csak a hálózatot nem igénylő szolgáltatásokat használhatja.

- Wi-Fi: Be-, kikapcsolás;

- Bluetooth: A Bluetooth vezeték nélküli szolgáltatás be- és kikapcsolása.;

- VPN beállítások: Virtuális magánhálózatok beállítása és csatlakoztatása

- Mobilhálózatok

### **Profilok**

A készülék által megszolgáltató hangok beállításainak módosítása.

### **Akkumulátorhasználat**

Mi használta az akkumulátort

### **Saját pozíció:**

- Hozzájárulás helyadatokhoz: Hely megjelenítése az alkalmazásokban.

- GPS műholdak használata: Utszszintű helymeghatározás (csak nyílt helyen lehetséges)

### **Biztonság:**

- Képernyőzár beállítása: Képernyő lezárása mintával, PIN kóddal vagy jelszóval.

- SIM-kártya zárolásának beállítása;

- Jelszavak: Jelszó megjelenítése gépeleskor

- Eszközfelügyelet: Eszközkezelők hozzáadása és eltávolítása
- Telepítés SD kártyáról: Titkosított tanúsítványok telepítése az SD-kártyáról

### **Nyelv és billentyűzet:**

Telefon nyelve és billentyűzetére vonatkozó beállítások

### **Fiokok és szinkronizálás**

#### **Hatter adatok:**

Az alkalmazások bármikor szinkronizálhatnak, küldhetnek és fogadhatnak adatokat

#### **Automatikus szinkronizálás:**

Az alkalmazások automatikusan szinkronizálják az adatokat

#### **Datum és óra:**

A datum és óra módosításának beállításai

#### **Alkalmazások kezelése:**

A telepített alkalmazások kezelése és eltávolítása.

A Google, Az Android, a Google Play valamint az egyéb jelölések a Google LLC védjegyei.

## EU MEGFELELOSEGI NYILATKOZAT

### No. 1659

A Visual Fan S.A. (székhely Brassó, Brazilor u 61, 500314 Románia, cégbejegyzés szám J08/818/2002, CUI RO14724950, mint gyártó, egyedül, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék, amelyre e nyilatkozat vonatkozik, megfelel a rádió berendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint a 4 HG nr. 325/2017 villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak. Az Allview Okos telefon **A30 Plus** márkájú mobiltelefon nem veszélyezteti az életet, a munkabiztonságot és az egészséget, nem termel negatív hatást a természetre és megfelel a következő Irányelveknek:

- 2011/65/EU irányelv, 2014/8/UE módosítása a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatáról.
- Rádió irányelvek - RED 2014/53/EU (HG 740/2016)
- 2014/35/UE a felhasználó biztonságáról az alacsony feszültségű készüléknél.
- Elektromágneses kompatibilitás szülő EMC 2014/30/EU (HG 487/2016) irányelv
- Európai Biztonsági követelményeket 2001/95 / EC irányelv és az EN 60065: 2002 / A12: 2011, EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 a kibocsátott decibel szinttel kapcsolatosan. A termék a következő standardok szerint volt értékelve:

- Egészség és biztonság: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.

- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.

- Rádió spektrum: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

A megfelelőségi nyilatkozat értékelési eljárása a 2014/53/EU direktíva alapján zajlott. A vonatkozó dokumentumok az alábbi címen találhatóak, és kérésre megtekinthetők: S.C. Visual Fan S.A., Brassó, 61, Brazilor St., CP 500313, Románia.

A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva.

E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció elérhető az alábbi honlapon: [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

**CE** SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Igazgató  
Gheorghe Cotuna

## **Pastabos dėl telefono naudojimo**

**ĮSPĖJIMAS!** Atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir jos laikykitės pavojingų situacijų atveju.

Saugumas vairuojant: rekomenduojama telefono nenaudoti vairuojant. Tačiau jei jį naudojate, įjunkite laisvų rankų režimą.

Lėktuve telefoną išjunkite.

Trikdžiai, sukelti mobiliųjų telefonų, paveikia aviacijos saugą, todėl lėktuve jų naudoti negalima. Būdami lėktuve pasirūpinkite, kad jūsų mobilusis telefonas būtų išjungtas.

Ligoninėje: naudojant telefoną ligoninėje būtina laikintis atitinkamų ligoninės nurodytų taisyklių. Nuo bet kokių trikdžių, sukeltų belaidžių įrenginių, gali priklausyti telefono veikimas.

Patvirtinta techninė priežiūra: mobiliuosius telefonus gali remontuoti tik patvirtintos remonto įstaigos. Jei atidarysite telefoną ir bandysite taisyti jį patys, gaminio garantija nebegalios.

Priedai ir akumulatoriai: galima naudoti tik gamintojo patvirtintus priedus ir akumulatorius. Rekomenduojama telefoną laikyti mažiausiai 25 mm atstumu nuo bet kurios kūno vietos.

Skubios pagalbos iškvietimas: įsitikinkite, kad telefonas įjungtas, jei norite paskambinti skubios pagalbos iškvietimo numeriu; paspausdami skambinimo mygtuką patvirtinkite vietą, paaiškinkite, kas nutiko ir nenutraukite skambučio.



Akumuliatorius ir jo krovimas: prieš pirmą kartą naudojant įrenginį, rekomenduojama jį įkrauti iki galo. Akumuliatorius neišimamas. Jokiu būdu nebodykite ir kitaip negadinkite akumuliatoriaus. Nelaikykite jo prie šilumos šaltinių / saulėje. Sprogimo pavojus.

Nelaikykite akumuliatoriaus / gaminio temperatūroje, aukštesnėje nei 40° C. Nemeskite akumuliatoriaus / gaminio į ugnį ar bet kur nenumeskite. Sugadintus akumuliatorius / gaminius pristatykite į specialius centrus arba tiekėjų centrą.

**Įspėjimas:** Mes neprisiimame jokios atsakomybės už situacijas, kai telefonas naudojamas kitaip, nei numatyta vadove. Mūsų įmonė pasilieka teisę keisti vadovo turinį, jo neskelbdama. Šie pakeitimai bus paskelbti bendrovės tinklalapyje apie produktą, kurį ji keičia. Be to, mes neatsakome už spausdinimo klaidas. Šios instrukcijos turinys gali skirtis nuo gaminio. Tokiu atveju bus svarstomas pastarasis.

Norėdami išvengti problemų, kurios gali kilti techninės priežiūros centruose, patvirtintuose „Visual Fan S.A.“ (kadangi „Visual Fan“ pasilieka teisę nutraukti bendradarbiavimą su bet kuriuo techninės priežiūros centru, kuris anksčiau buvo patvirtintas ir įtrauktas į garantijos kortelę tą dieną, kai gaminys buvo parduotas parduotuvėje), prieš pristatydami gaminį į techninės priežiūros centrą, patikrinkite atnaujintą patvirtintų techninės priežiūros centrų sąrašą „Allview“ svetainės skiltyje „Support&Service – Approved service“.

Daugiau informacijos apie gaminį rasite adresu [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com). Neuždenkite antenos ranka ar koku nors daiktu. To nepadarius kils ryšio problemų ir akumulatorius greitai išsikraus.

Visos programos, kurias pateikė trečiosios šalys ir kurios įdiegtos šiame įrenginyje, bet kada gali būti keičiamos ir (arba) sustabdytos. „Visual Fan S.A.“ neatsako už jokių tų programų paslaugų ar turinio pakeitimus. Bet kokie pageidavimai ar klausimai, susiję su trečiųjų šalių programomis, gali būti pateikiami tų programų savininkams.

Norint naudoti elektroninę medžiagą, gaminys turi būti jungiamas tik prie USB jungties.

Sąsajos versija yra 2.0 arba naujesnė. Prijungimas prie išoriškai maitinamo USB yra draudžiamas.

Adapteris turi būti įrengtas netoli įrenginio ir lengvai pasiekiamas.

Nenaudokite mobiliojo telefono aplinkoje, kurioje temperatūra yra pernelyg aukšta arba žema, niekada nelaikykite mobiliojo telefono stiprioje saulėkaitoje ar per daug drėgnoje aplinkoje.

Maksimali temperatūra, kurioje įranga gali tinkamai veikti, yra 40 °C.

**ĮSPĖJIMAS: GALIMAS SPROGIMO PAVOJUS, JEI AKUMULIATORIUS PAKEIČIAMAS NETINKAMOS RŪŠIES AKUMULIATORIUMI. PANAUDOTUS AKUMULIATORIUS UTILIZUOKITE LAIKYDAMIESI NURODYMŲ.**

Šis įrenginys aptikrintas ir atitinka reikalaujamas radijo dažnių signalų ribas. Specifinė sugėrimo sparta, arba SAR (angl. Specific Absorption Rate), nurodo spartą, kuria kūnas sugeria radijo dažnių

energiją. SAR ribinė vertė yra 1,6 W/kg (tūrį sudaro 1 g audinio masės) šalyse, kurios laikosi Jungtinių Valstijų FCC ribinės vertės rekomendacijų, ir 2,0 W/kg (vidutiniškai sudaro 10 g audinio) šalyse, kurios laikosi Europos Sąjungos Tarybos rekomenduojamos ribos. SAR bandymai atliekami belaidžio ryšio įrenginiui esant įprastose naudojimo padėtyse ir jo ryšiui veikiant didžiausiu galimu galios lygiu visais tiriamaisiais dažnio diapazonais. Norėdami sumažinti radijo dažnių skleidžiamą energiją, naudokite laisvų rankų įrangą arba kitus panašius variantus, kad galėtumėte įrenginį laikyti toliau nuo galvos ir kūno. Nešiokite šį įrenginį bent 25 mm toliau nuo kūno, užtikrindami, kad skleidimo lygis išliktų žemesnis nei bandymo metu. Rinkitės segtukus prie diržo, dėklus ar kitus priedus, skirtus nešioti prie kūno, kuriuose nėra metalinių detalių, kad galėtumėte naudoti tokiu būdu. Dėklai su metalinėmis detalėmis gali pakeisti įrenginio radijo dažnių kokybę, taip pat jo suderinamumą su radijo dažnių rekomendacijomis taip, kaip jis nebuvo tikrinamas ar sertifikuotas, ir tokius priedus reikėtų vengti naudoti.

Jūsų saugumui rekomenduojama, kad pakrovimo metu nelaikytumėte prietaiso šalia kūno ir padėkite jį ant nedegios pagalbos. Rekomenduojame, kad per naktį telefoną padedate bent 1 metro atstumu.

### **Įrenginio įjungimas / išjungimas ir budėjimo režimas**

Įdėję SIM kortelę, atmintinės kortelę ir akumuliatorių, telefoną įjunkite 3 sek. palaikę nuspaustą įjungimo mygtuką. Norėdami išjungti, palaikykite nuspaustą tą patį mygtuką ir patvirtinkite. Jei

paspausi įjungimo mygtuką, įjungsite telefono budėjimo režimą, norėdami išjungti, trumpai paspauskite tą patį mygtuką.

### **Atrakinimas, budėjimo ekranas ir programų meniu**

Norėdami atrakinti ekraną ir išjungti budėjimo režimą, pirštu braukite per ekraną iš apačios į viršų. Pasirodys pagrindinis ekranas.

Pradžios ekrano puslapius galima individualizuoti, parinkus nuorodas ir valdiklius. Ekraną viršuje yra pranešimų juosta, kurioje pateikiama informacija apie mobiliojo ryšio signalą, belaidį ryšį, „Bluetooth“ ryšį, akumulatoriaus įkrovos lygį, laiką ir įvykius.

Norėdami pamatyti programų meniu paspauskite meniu piktogramą pagrindinio ekrano apačioje. Norėdami paslinkti pagrindinį meniu, braukite ekraną kairėn. Paspauskite norimos programos piktogramą, norėdami ją atidaryti. Naudokite grįžimo atgal mygtuką (Back), norėdami grįžti į pagrindinį ekraną.

### **Skambinimas**

Norėdami surinkite numerį, pagrindiniame ekrane atidarykite numerių rinkimo ekraną, surinkite numerį ir paspauskite skambinimo mygtuką.

Norėdami atsiliepti braukite piktogramą dešinėn, o norėdami atmesti skambutį – piktogramą braukite kairėn. Numerius galite pasirinkti tiesiai iš skambučių registro – palieskite norimo numerio skambinimo simbolį dešinėje.

### **Žinučių rašymas**

Norėdami parašyti ir išsiųsti SMS žinutę:

- atidarykite programų meniu;
- atidarykite žinučių rašymo programą Messaging;
- ekrano apatiniame dešiniajame krašte paspauskite naujos žinutės formavimo simbolį Compose new message;
- parašykite žinutę;

Pastaba: paspaudę pridėjimo simbolį attach ir pridėję nuotrauką, garso įrašą ar filmuką, galite sukurti MMS žinutę.

- virš teksto laukelio įtraukite numerį arba adresato vardą;
- teksto laukelio dešinėje paspausdami rodyklę -> išsiųskite žinutę.

### **Kontaktai**

Kontaktus pasirinkite programų meniu.

### **Naujo kontakto įtraukimas:**

- pagrindiniame meniu atidarykite kontaktus (Contacts);
- apatiniame dešiniajame ekrano krašte paspauskite +simbolį;
- pasirinkite atmintinę, kurioje išsaugosite: paskyros arba telefono;
- įveskite adresato informaciją;
- galiausiai paspauskite Save (išsaugoti).

### **Naujo kontakto įtraukimas iš skambučių registro:**

- programų meniu atidarykite rinkiklio langą (Dialer);
- paspauskite norimą išsaugoti telefono numerį;
- paspauskite naujo kontakto mygtuką New contact;
- pasirinkite atmintinę, kurioje išsaugosite: paskyros arba telefono;
- įveskite adresato informaciją;
- galiausiai paspauskite Save (išsaugoti).

### **Kontaktų importavimas / eksportavimas**

Iš vienos atmintinės / paskyros į kitą turimus kontaktus galite perkelti taip:

- atidarykite kontaktus (Contacts);
- paspauskite parinkčių mygtuką Options pasirinkite Import / Export (importuoti / eksportuoti);

- pasirinkite atmintinę, iš kurios kopijuoti kontaktus;
- pasirinkite atmintinę, į kurią kopijuosite kontaktus;
- pasirinkite kopijuotinus kontaktus;
- paspauskite kopijavimo mygtuką Copy;

### **Sinchronizuoti paskyros kontaktus**

**Pastaba:** jei neturite paskyros, galite ją sukurti, ji taip pat reikalinga naudojantis Google Play parduotuve.

Galite paskyros kontaktus sinchronizuoti šiais veiksmais:

- atidarykite programų meniu -> Settings (nustatymai) -> Applications (programos) -> ACCOUNTS (paskyros);
- paspauskite norimą paskyrą; jei dar neturite, galite įtraukti naują paspaudę naujos paskyros įtraukimo mygtuką Add new account;
- varnele pažymėkite parinktį Sync contact (sinchronizuoti kontaktus);

### **Nuotraukų pridėjimas prie kontaktų**

**Pastaba:** prie kontaktų iš SIM kortelės nuotraukos pridėti negalima.

Norėdami pridėti nuotrauką prie kontakto, atlikite šiuos veiksmus:

- atidarykite kontaktus (Contacts);

- paspauskite norimo kontakto įrašą;
- viršutiniame dešiniajame ekrano krašte palieskite kontakto redagavimo simbolį;
- kairiajame ekrano kampe palieskite simbolį, kad galėtumėte pridėti nuotrauką;
- pasirinkite nuotraukos pridėjimo būdą: fotosesiją arba iš galerijos.

### **Google Play parduotuvė**

Google Play parduotuvė siūlo daugybę įvairių kategorijų programų: žaidimų, verslo, bendravimo, apsipirkimo, kelionių, pramogų, knygų, švietimo, finansų, fotografijos, įrankių, medijos, socialinių, sporto, naujienų.

Pirmą kartą atidarius Google Play parduotuvę, jūsų bus paprašyta autorizuoti. Jei jau turite Google paskyrą, įveskite duomenis. Jei neturite, paspausdami sukūrimo mygtuką **Create** susikurkite naują paskyrą ir atlikite ekrane nurodytus veiksmus.

### **Nustatymai**

Jūsų paslaugų teikėjas gali parinkti kai kuriuos numatytuosius įrenginio nustatymus, taigi šių nustatymų negalėsite pakeisti.

**WLAN** (belaidis ryšys): paspausdami belaidžio ryšio jungiklį (Wi-Fi), įjunkite jį. Įjunkite belaidį ryšį, kad automatiškai būtų surasti prieinami tinklai. Tinklų be slaptažodžio galima naudoti tiesiogiai, norint naudoti kitus, pirmiausiai reikės įvesti slaptažodį.



## **Bluetooth** („Bluetooth“ ryšys)

Paspausdami „Bluetooth“ ryšio jungiklį, įjunkite jį. Paspausdami Bluetooth, atidarykite įrenginio paieškos ekraną. Nustatymus galite keisti paspaudę meniu mygtuką.

## **Data usage** (duomenų naudojimas)

Čia galite įjungti arba išjungti duomenų ryšį ir pamatyti duomenų naudojimo būsenos diagramą. Taip pat galite nustatyti kiekvienos SIM kortelės mobiliųjų duomenų limitą.

## **More** (daugiau)

Airplane mode (lėktuvo režimas)

Virtual Private Networks(VPN) Settings (virtualiųjų privačiųjų tinklų nustatymai)

Tethering & portable hotspot (ryšio bendrinimas ir portatyvus prieigos taškas)

Mobile network (mobiliojo ryšio tinklas):

## **Sounds** (garsai)

Ši parinktis leidžia nustatyti gaunamų skambučių, el. pašto ir SMS pranešimų garso tonus. Papildomi nustatymai:

Vibration (vibravimas), Volume (garsumas), ToneAudio (garso tonas), Reviews

(perklauso). Pasirinkite General (bendra) / Silent (begarsis) /Meeting (susitikimas) /Outdoor (lauke) profilį, paliesdami apskritimą dešinėje.

**Power Saving** (energijos taupymas)

Galite pasirinkti vieną iš trijų energijos vartojimo variantų:

- Closed (išjungta);
- Normal (standartinis): galima skambinti ir rašyti žinutes; duomenų ryšio būseną lieka ta pati;
- Super-long standby (itin ilgas budėjimo režimas): skambinimo ir žinučių rašymo paslaugų būseną lieka ta pati.

**Display (ekranas)**

a. Brightness (ryškumas): reguliuojamas ryškumas;

b. Wallpaper (darbalaukis): pakeičiamas nenaudojamo ekrano darbalaukio, užrakinto ekrano ir pagrindinio meniu paveikslėlis;

c. Auto rotating screen (automatinis ekrano pasukimas): pasukant telefoną keičiama kryptis;

d. Sleep (miego režimas): reguliuojama, kiek užtrunkama, kol ekranas automatiškai užsirakina;

e. Font size (šrifto dydis).

**Battery** (akumulatorius)

Rodo informaciją apie akumulatoriaus įkrovos būseną ir naudojimą.

**Applications** (programos)

Rodo įdiegtų ir parsisųstų programų, kurios įdiegtos SD kortelėje, sąrašą.

### **Location** (vieta)

Access to my location (prieiga prie mano vietos): įjungiamos programos, naudojančios vietos informaciją.

GPS satellites (GPS palydovai): įjungiamas / išjungiamas GPS imtuvas.

Google Location Service: leidžia programoms naudoti belaidį ar mobilųjį ryšį, kad būtų galima nustatyti vietą.

### **Security** (sauga)

1) Set up screen locks (konfigūruoti ekrano užraktus): galite pasirinkti paslinkti, nustatyti modelį, PIN kodą arba slaptažodį ekranui atrakinti.

2) Set up SIM card lock (konfigūruoti SIM kortelės užraktą): įveskite 4–8 skaitmenų PIN kodą, norėdami nustatyti SIM kortelės užraktą. Jei 10 kartų įvesite neteisingą PUK kodą, SIM kortelė bus visam laikui užblokuota.

3) Password visible (slaptažodis matomas): įvedamas slaptažodis bus matomas.

4) Select device administration (pasirinkti įrenginio tvarkymą): įtraukiamas arba pašalinimas įrenginio administratorius.

5) Unknown sources (nežinomi šaltiniai): įdiekite programas iš nežinomų šaltinių.

6) Trusted credentials (patikimi kredencialai): rodomi patikimi kredencialai.

7) Install from SD card (įdiegti iš SD kortelės): įdiegti šifruotą sertifikatą iš SD kortelės.

### **Languages and input** (kalbos ir įvestis)

1) Selecting Language (kalbos parinkimas): telefone iš viso yra 12 kalbų.

2) Spell checker (rašybos tikrinimas)

3) Personal Dictionary (asmeninis žodynas): įtraukite žodžius į asmeninį žodyną, arba ištrinkite juos.

4) Input method (įvesties būdas): galite pasirinkti Android™ arba MultiLing klaviatūros įvesties būdą.

5) Text to speech settings (teksto skaitymo nustatymai)

6) Pointer speed (žymeklio sparta)

### **Reset to factory settings** (gamyklinių nustatymų grąžinimas)

Backup my data (daryti mano duomenų atsargines kopijas): darykite atsargines savo nustatymų ir kitų programų duomenų kopijas.

Factory data reset (grąžinti gamyklinius duomenis): išvalykite visus duomenis, saugomus telefone.

### **Accounts** (paskyros)

Įtraukite, tvarkykite ir keiskite naudojamų paskyrų sinchronizavimo parinktis.

**Date and Time** (data ir laikas)

- 1) Automatic date & time (automatiškai nustatoma data ir laikas): naudokite datą ir laiką, kurią pateikia tinklas arba GPS.
- 2) Automatic time zone (automatiškai nustatoma laiko zona): pažymėkite, kad būtų naudojama tinklo pateikiama laiko zona.
- 3) Set Date / Set time (nustatyti datą / nustatyti laiką): paspausdami nustatykite datą / laiką.
- 4) Selecting time zone (laiko zonos parinkimas): pasirinkite laiko zoną, atsižvelgdami į tai, kur esate.
- 5) Use 24 hour time format (naudoti 24 valandų laiko formatą): ĮJUNKITE / IŠJUNKITE.

**Accessibility** (prieinamumas)

1. Power button end call (maitinimo mygtukas skambučiui užbaigti).
2. Touch and hold delay (atidėjimas palaikius nuspaustą).

**About phone** (apie telefoną)

Galite patikrinti šią informaciją: telefono būseną, teisinę informaciją, programinės įrangos versiją.

Google, Android, Google Play ir kiti ženklai yra Google LLC prekės ženklai.

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Nr. 1659

Mes, „S.C. Visual Fan S.A.“ įmonė, kuri įsikūrusi adresu Brasov, 61, Brazilor St., pašto kodas – 500313, Rumunija (Romania)), registruota Brasovo prekybos registre pagal nr. J08/818/2002, CUI RO14724950, kaip gamintojas užtikriname, garantuojame ir pripažįstame savo atsakomybę laikantis Str. 4 HG, Nr.325/2017 dėl produktų ir paslaugų režimo, kuris gali kelti pavojų gyvybei ir sveikatai, kad ALLVIEW gaminyje išmanusis telefonas **A30 Plus** nekelia pavojaus gyvybei ir sveikatai, taip pat darbo saugai, nekelia neigiamo poveikio aplinkai ir atitinka:

- 2011/65/ES direktyvą, iš dalies pakeista 2014/8/ES, dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo;
- Direktyvą dėl radijo ryšio įrenginių RED 2014/53/ES (HG 740/2016);
- Direktyvą 2014/35/ES dėl žemų įtampų įrenginių vartotojams draudimo;
- Direktyvą dėl elektromagnetinis suderinamumas EMC 2014/30/ES (HG 487/2016)
- Europos direktyvos saugos reikalavimus 2001/95/ES ir EN 60065:2002/A12:2011 ir EN 60950-1:2006 / A1:2010 / A11:2009 / A12:2011 standartus dėl komercinių įrenginių decibelų lygio apribojimų.

Gaminys įvertintas laikantis šių standartų:

- Sveikatos ir saugos: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.  
- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.  
- Radijo dažnių: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.  
Atitikties įvertinimo procedūra buvo atlikta laikantis direktyvos 2014/53/EU, dokumentai, saugomi „S.C. Visual Fan S.A.“ įmonėje (Brasov, 61, Brazilor St., pašto kodas – 500313, Rumunija (Romania), bus parengti pareikalavus.  
Gaminiui taikomas CE ženklavimas.  
Atitikties deklaracija yra tinklalapyje [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

**CE** SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Direktorius  
Cotuna Gheorghe

## **Paziņojumi par tālruņa izmantošanu**

UZMANĪBU! Rūpīgi izlasiet šos norādījumus un tos ievērojiet gadījumā, ja rodas bīstamas situācijas.

Braukšanas drošība. Nav ieteicams izmantot tālruni transportlīdzekļa vadīšanas laikā. Ja tas tomēr jādara, izvēlieties brīvroku režīmu.

Atrodoties lidmašīnā, tālrunis ir jāizslēdz.

Mobilo tālruņu izraisīti elektromagnētiskie traucējumi ietekmē aviācijas drošību, un tādējādi tos nedrīkst izmantot lidmašīnā. Pārliecinieties, ka atrodoties lidmašīnā, jūsu mobilais tālrunis ir izslēgts.

Atrodoties slimnīcā. Izmantojot tālruni slimnīcā, jums ir jāievēro tajā spēkā esošie attiecīgie noteikumi. Jebkādu bezvadu ierīču izraisīti elektromagnētiskie traucējumi var ietekmēt viedtālruņa veikspēju.

Apstiprinātās remontdarbnīcas. Mobilo tālruņu remontēšanu vai labošanu ir atļauts veikt tikai mūsu apstiprinātās remontdarbnīcās. Pašiem mēģinot atvērt tālruni un to salabot, jūs automātiski zaudēsiet produkta garantiju.

Tālruna piederumi un baterijas. Ir atļauts izmantot tikai ražotāja apstiprinātus piederumus un baterijas. Ieteicams tālruni turēt vismaz 25 mm attālumā no jebkuras ķermeņa daļas.



Ārkārtas zvani. Ja jūs vēlaties veikt ārkārtas zvanus, tad pārliecinieties, ka jūsu tālrunis ir ieslēgts un iespējots; nospiediet zvanīšanas taustiņu un apstipriniet atrašanās vietu, izskaidrojiet kas ir noticis, un nepārtrauciet zvanu.

Baterija un baterijas lādēšana. Pirms ierīces pirmreizējas lietošanas ir ieteicams pilnībā uzlādēt tās bateriju. Tālruņa baterija nav izņemama. Bateriju nedrīkst caurdurt vai kādā veidā bojāt. Nepakļaujiet/neuzglabāiet bateriju karstuma avotu tuvumā / tiešos saules staros. Baterija rada sprādzienbīstamības apdraudējumu.

Nepakļaujiet bateriju/tālruni tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 40°C. Atbrīvojieties no baterijas/viedtālruņa pienācīgā veidā, nevis to izmetot atkritumos, kā arī nemetiet to ugunī. Atgrieziet bojātās baterijas/viedtālruņus īpašos savākšanas punktos vai piegādātāja noteiktās vietās.

**Brīdinājums:** Mēs neuzņemamies atbildību par situācijām, kad tālrunis tiek izmantots citādi, nekā norādīts rokasgrāmatā. Mūsu uzņēmums patur tiesības veikt izmaiņas rokasgrāmatas saturā, to nepublicējot. Šīs izmaiņas tiks publicētas uzņēmuma vietnē produktam, kuru tas groza. Mēs arī neesam atbildīgi par drukas kļūdām. Šīs rokasgrāmatas saturs var atšķirties no izstrādājuma satura. Šajā gadījumā tiks apsvērts pēdējais.

Lai izvairītos problēmām, kas varētu rasties saistībā ar Visual Fan S.A. apstiprinātajām remontdarbnīcām (jo Visual Fan patur tiesības pārtraukt sadarbību ar iepriekš apstiprinātu remonta darbnīcu, kas tikusi norādīta garantijas talonā datumā, kad produktu partija tika pārdota tirgū), pirms nogādājat produktu remontdarbnīcā, pārbaudiet atjauninātu apstiprināto remontdarbnīcu sarakstu Allview tīmekļa vietnes sadaļā: "Atbalsts un serviss — apstiprinātās darbnīcas."

Lai iegūtu sīkāku informāciju par produktu, apmeklējiet vietni [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com). Nenosedziet viedtālruņa antenu ar plaukstu vai citiem priekšmetiem. Šī norādījuma neievērošanas gadījumā var rasties problēmas ar savienojumu, kā arī notikt ātrāka baterijas izlādēšanās.

Jebkurā brīdī visas šajā ierīcē uzstādītās trešo pušu lietotnes var tikt mainītas un/vai apturēta to darbība. Visual Fan S.A. nekādā veidā nebūs atbildīgs par šo lietotņu nodrošināto pakalpojumu vai satura mainīšanu. Jebkuri pieprasījumi vai jautājumi saistībā ar trešo pušu lietotnēm, ir jāadresē to īpašniekiem.

### **Ierīces ieslēgšana/izslēgšana un gaidstāve**

Pēc SIM kartes, atmiņas kartes un baterijas ievietošanas, ieslēdziet tālruni, trīs sekundes turot nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lai tālruni izslēgtu, nospiediet un turiet šo pašu pogu un piekrtītiat paziņojumam, kas parādīsies. Vienu reizi nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, tālrunis pāries gaidstāves režīmā. Lai no šī režīma izietu, vēlreiz nospiediet šo pogu vienu reizi.

### **Tālruna atbloķēšana, gaidstāves ekrāns un lietotņu izvēlne**

Lai atbloķētu ekrānu, tālrunim atsākot darbību no gaidstāves režīma, pārvelciet ar pirkstu no ekrāna apakšas uz augšu. Tiks parādīts galvenais ekrāns.

Sākuma ekrāna lapas lietotājs var pielāgot pēc saviem ieskatiem, izmantojot saīšnes un logrīkus. Ekrāna augšpusē ir izvietota paziņojumu josla, kurā ir informācija par mobilā tīkla signālu, Wi-Fi, Bluetooth, baterijas uzlādes līmeni, laiku un notikumiem.

Lai parādītu lietotnes izvēlni, pieskarieties pie izvēlnes ikonas (Menu), kas atrodas galvenās izvēlnes apakšējā daļā. Pārvelciet ekrānā ar pirkstu pa kreisi, lai ritinātu galveno izvēlni. Pieskarieties vajadzīgās lietotnes ikonai, lai tai piekļūtu. Lai atgrieztos galvenajā izvēlnē, nospiediet pogu "Atpakaļ".

### **Zvanīšana**

Lai izsauktu numuru, esot galvenajā izvēlnē, atveriet numuru sastādītāju, ievadiet numuru un nospiediet zvanīšanas taustiņu.

Lai atbildētu uz ienākošu zvanu, pavelciet attiecīgo ikonu pa labi, bet lai zvanu noraidītu, pavelciet šo ikonu pa kreisi.

Jūs varat izsaukt numurus tieši no Zvanu žurnāla. Pieskarieties numura sastādīšanas simbolam, kas redzams vajadzīgā numura labajā pusē.

## **Ziņojumapmaiņa**

Lai izveidotu un nosūtītu SMS, rīkojieties šādi:

- Atveriet lietotņu ekrānu.
- Atveriet lietotni Messaging (Ziņapmaiņa).
- Ekrāna apakšējā labajā malā pieskatieties simbolam Compose new message (izveidot jaunu ziņojumu).
- Ievadiet ziņojuma tekstu.

Ievērojiet! Lai izveidotu MMS ziņojumu, nospiediet simbolu "Pievienot" (Attach) un pievienojiet attiecīgo datni: attēlu, audiofailu vai filmu.

- Augšējā tekstlodziņā ievadiet saņēmēja numuru vai vārdu.
- Lai nosūtītu izveidoto ziņojumu, pieskarieties tekstlodziņa labajā pusē esošajam bultiņas simbolam

## **Kontaktu pārvaldīšana**

Pieklūstiet kontaktiem var no izvēlnes lietotnēm.

### **Jauna kontakta pievienošana:**

- Galvenajā izvēlnē atveriet vienumu Contacts (Kontakti).
- Ekrāna apakšējā labajā malā pieskatieties simbolam "+".
- Izvēlieties atmiņu, kurā saglabāsiet jauno kontaktu — kā konta vai tālruņa ierakstu.
- Ievadiet attiecīgo kontaktinformāciju.

- Visbeidzot, pieskarieties vienumam Save (Saglabāt).

### **Jauna kontakta pievienošana:**

- Lietotņu izvēlnē atveriet Numuru sastādītāju (Dialer).

- Pieskarieties pie tālruņa numura, kuru vēlaties saglabāt.

- Pēc tam pieskarieties pogai New contact (Jauns kontakts).

- Izvēlieties atmiņu, kurā saglabāsiet jauno kontaktu — kā konta vai tālruņa ierakstu.

- Ievadiet attiecīgo kontakta informāciju.

- Visbeidzot, pieskarieties vienumam Save (Saglabāt).

### **Kontaktu importēšana/eksportēšana**

Jūs varat importēt vai eksportēt kontaktus starp dažādām jums pieejamajām atmiņām un kontiem. Lai to paveiktu, rīkojieties šādi:

- Atveriet vienumu Contacts (Kontakti).

- Nospiediet pogu Options (Iespējas) un izvēlieties vienumu Import/Export (Importēt/eksportēt).

- Izvēlieties atmiņu, no kuras vēlaties kopēt kontaktus.

- Izvēlieties atmiņu, uz kuru kopēsiet kontaktus.

- Izvēlieties, kurus kontaktus vēlaties kopēt.

- Nospiediet pogu Copy (Kopēt).

## **Sinhronizējiet kontaktus ar savu kontu**

**Ievērojiet!** Ja jums nav konta, tad jūs to varat izveidot. Konts jums būs nepieciešams arī Google Play lietotņu veikalā.

Jūs varat sinhronizēt konta kontaktus, veicot šādas darbības:

- Atveriet lietotņu izvēlni ->Settings (Iestatījumi) ->Applications (Lietotnes) ->ACCOUNTS (Konti).
- Pieskarieties pie vajadzīgā konta; ja jums tāda vēl nav, tad jūs to varat izdarīt nospiežot pogu Add new account (Pievienot jaunu kontu).
- Atzīmējiet lodziņā vienumu Sync contact (Sinhronizēt kontaktus).

## **Attēla pievienošana kontaktam**

**Ievērojiet!** SIM kartē saglabātiem kontaktiem nav iespējams pievienot fotoattēlus.

Lai pievienotu fotoattēlu kādam no kontaktiem, rīkojieties šādi:

- Atveriet vienumu Contacts (Kontakti).
- Pieskarieties pie vajadzīgā kontakta vārda.
- Ekrāna augšējā labajā stūrī pieskarieties pie kontakta rediģēšanas simbola.
- Ekrāna kreisajā stūrī pieskarieties pie attiecīgā simbola, lai pievienotu attēlu.
- Izvēlieties attēla ievades veidu: fotogrāfija vai no attēlu galerijas.

## **Google Play veikals**

Google Play veikalā ir pieejamas dažādas lietotnes, kas ir sagrupētas vairākās kategorijās: spēles, uzņēmējdarbība, saziņa, iepirkšanās, ceļošana, izklaide, grāmatas, izglītība, finanses, fotografēšana, rīki, multivide, sociālie tīkli, sports, ziņas.

Pirmo reizi atverot Google Play veikalu, jums būs nepieciešams sevi autentificēt. Ja jums jau ir Google konts, tad ievadiet attiecīgos datus. Ja jums tāda nav, tad spiediet pogu Create (Izveidot), lai izveidotu jaunu kontu; pēc tam izpildiet ekrānā redzamās norādes.

## **Iestatījumi (Settings)**

Jūsu pakalpojuma sniedzējs var būt pēc noklusējuma veicis atsevišķus ierīces iestatījumus, tādējādi jums var nebūt iespējas tos mainīt.

## **WLAN**

Lai to aktivizētu, pieskarieties Wi-Fi slēdzim. Atveriet Wi-Fi saskarni, lai automātiski meklētu pieejamos bezvadu interneta tīklus. Ar tīkliem, kas nav aizsargāti ar paroli, viedtālrunis savienosies tieši, savukārt aizsargātajiem vispirms būs nepieciešams ievadīt paroli.

## **Bluetooth**

Lai šo funkciju aktivizētu, pieskarieties Bluetoothslēdzim. Pieskarieties Bluetooth funkcijai, lai pārietu ierīces meklēšanas ekrānā. Jūs varat mainīt iestatījumus, nospiežot pogu Menu (Izvēlne).

### **Data usage (Datu izmantošana)**

Šeit jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt datu savienojumu un aplūkot datu izmantošanas statusa diagrammu. Tāpat arī jūs šeit varat katrai SIM kartei iestatīt datu izmantošanas ierobežojumu.

### **More (Citas iespējas)**

Lidmašīnas režīms

Virtual Private Network (Virtuālā privātā tīkla, VPN) iestatījumi.

Datora pieslēgšana mobilajiem datiem (Tethering) un mobilais tīklājs.

Mobilais tīkls

### **Sounds (Skaņas)**

Šī iespēja jums ļauj iestatīt audiosignālu ienākošajiem zvaniem, paziņojumiem par e-pasta saņemšanu, kā arī SMS paziņojumiem. Iestatījumos ir atrodamī šādi vienumi: Vibration (Vibrācija), Volume (Skaļums), Tone (Zvana tonis), Audio (Skaņa), Reviews (Pārskati).

Pieskaroties pie aplīša labajā pusē, izvēlieties kādu no profiliem: General (Vispārējais) / Silent (Klusums) / Meeting (Sanāksme) / Outdoor (Ārpus telpām).

### **Power Saving (Energijas taupīšanas režīms)**

Jūs varat izvēlēties vienu no trīs enerģijas shēmām.

- Closed (Izslēgts).



- Normal (Normālais). Lietotājam ir pieejama zvanu veikšanas un ziņojumu sūtīšanas funkcija; datu savienojums paliek tāds pats.

- Super-long standby (Īpaši ilga gaidstāve). Zvanīšanas un ziņojumapmaiņas pakalpojums paliek tāds pats.

### **Display (Displejs)**

a. Brightness (Spilgtums). Ekrāna spilgtuma pielāgošana.

b. Wallpaper (Ekrāntapete). Ļauj nomainīt gaidstāves ekrāna, bloķēšanas ekrāna un galvenās izvēlnes fona attēlu.

c. Auto rotating screen (Automātiskā ekrāna pagriešana). Ļauj, pagriežot tālruni, mainīt ekrāna virzienu.

d. Sleep (Miega režīms). Ļauj iestatīt aiztures laiku, pēc kura ekrāns automātiski tiek bloķēts.

e. Font size (Fontu lielums).

### **Battery (Baterija)**

Tiek attēlota informācija par baterijas uzlādes statusu un izmantojumu.

### **Applications (Lietotnes)**

Parāda sarakstu ar uzinstalētajām un lejupielādētajām lietotnēm, un to, kuras no tām ir uzstādītas SD kartē.

## **Location (Atrašanās vieta)**

Access to my location (Piekļūt manai atrašanās vietai). Ļauj lietotnēm izmantot jūsu atrašanās vietas informāciju.

GPS satellites (GPS satelīti). Ieslēdz/izslēdz GPS uztvērēju.

Google Location Service. Ļauj lietotnēm izmantot Wi-Fi vai mobilā tālruna tīkla savienojumu, lai saņemtu lokalizāciju.

## **Security (Drošība)**

1) Set up screen locks (Iestatiet ekrāna bloķēšanu). Šeit jūs varat izvēlēties veidus kā atbloķēt ekrānu: ar pirksta pārvilkšanu, ar unikāla zīmējuma, PIN koda vai paroles palīdzību.

2) Set up SIM card lock (Iestatīt SIM kartes bloķēšanu). Ievadiet 4 līdz 8 PIN ciparus, lai iestatītu SIM kartes bloķēšanu. Nepareizi ievadot PUK kodu desmit reizes, tiks bloķēta SIM karte.

3) Password visible (Parole redzama). Paroles ievadīšanas brīdī tā ir redzama.

4) Select device administration (Izvēlēties ierīces pārvaldi). Ļauj pievienot vai dzēst ierīces pārvaldnieku.

5) Unknown sources (Nezināmi avoti). Atļaut instalēt lietotnes no nezināmiem avotiem.

6) Trusted credentials (Uzticami identifikācijas dati). Parāda uzticamos identifikācijas datus.

7) Install from SD card (Instalēt no SD kartes). Ļauj instalēt šifrētu sertifikātu no SD kartes.

## **Languages and input (Valodas un teksta ievade)**

- 1) Selecting Language (Izvēlēties valodu). Ļauj izvēlēties kādu no kopējām divpadsmit tālruni pieejamajām valodām.
- 2) Spell checker (Pareizrakstības pārbaudītājs).
- 3) Personal Dictionary (Personīgā vārdnīca). Ļauj pievienot vai dzēst vārdus no pašizveidotas vārdnīcas.
- 4) Input method (Ievades metode). Jūs varat izvēlēties izmantot vai nu Android™ tastatūras vai MultiLing tastatūras ievades metodi.
- 5) Text to speech settings (Teksta-runas funkcijas iestatījumi).
- 6) Pointer speed (Kursora ātrums).

## **Reset to factory settings (Atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem)**

Backup my data (Manu datu rezerves kopēšana). Ļauj izveidot lietotāja iestatījumu un citu lietotņu datu rezerves kopijas.

Factory data reset (Rūpnīcas datu atiestatīšana). Dzēš visus tālrunī saglabātos datus.

## **Accounts (Kontu pārvaldīšana)**

Ļauj pievienot, pārvaldīt un mainīt izmantoto kontu sinhronizēšanas iespējas.

## **Date and Time (Datums un laiks)**

- 1) Automatic date & time (Automātiskais datums un laiks). Izmantot tīkla vai GPS nodrošināto datumu un laiku.
- 2) Automatic time zone (Automātiskā laika zona). Pārbaudiet, lai laika zonu, ko nodrošina tīkls.
- 3) Set Date / Set time (Datumu/laika iestatīšana). Pieskarieties, lai uzstādītu datumu/laiku.
- 4) Selecting time zone (Laika zonas izvēle). Izvēlieties laika zonu atbilstoši vietai, kur jūs atrodaties.
- 5) Use 24 hour time format (Izmantot 24 stundu formātu). IESLĒGT/IZSLĒGT (ON/OFF)

## **Accessibility (Pieejamība)**

1. Zvana beigšana, nospiežot leslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Pieskaršanās un turēšanas aizture.

## **About phone (Par tālruni)**

Šeit jūs varat saņemt informāciju par: tālruņa statusu, juridisko informāciju, programmatūras versiju.

Google, Android, Google Play un citas zīmes ir Google LLC preču zīmes.

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Nr. 1659

Mēs, uzņēmums S.C. Visual Fan S.A. (galvenā biroja adrese: Brasova, 61 Brazilor St., CP 500313 Rumānija), kas ir reģistrēts Brasovas uzņēmumu reģistrā ar numuru J08/818/2002, CUI RO14724950, kā ražotājs apliecinām, garantējam un paziņojam par savu atbildību saskaņā ar 4 HG panta nr. 325/2017 noteikumiem attiecībā uz produktu un pakalpojumu režīmiem, kas var kaitēt dzīvībai un veselībai, ka ALLVIEW produkts Viedtālrunis **A30 Plus** neapdraud dzīvību, veselību un darbinieku aizsardzību, nerada negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un atbilst:

- Direktīvai nr. 2011/65/ES, ko nomainīja direktīva 2014/8/ES, attiecībā uz noteiktu bīstamu vielu lietojumu elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā;
- Direktīvai par radio aprīkojumu RED 2014/53/ES (HG 740/2016);
- Direktīvai 2014/35/ES par zema sprieguma aprīkojuma lietotāju drošību;
- Direktīvai par elektromagnētiskā savietojamība EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
- Eiropas direktīvas 2001/95/ES un EN 60065:2002/A12:2011 drošības prasībām un EN 60950-1:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011 standartiem attiecībā uz pārdoto iekārtu izdotās skaņas decibelu līmeni.


Produkts ir novērtēts atbilstoši šiem standartiem:

- Veselība un drošība: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.

- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.

- Radioradiofrekvenču spektrs: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

Atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar direktīvu 2014/53/EU, šī dokumentācija tiek uzglabāta uzņēmumā S.C. Visual Fan S.A., Brasovā, 61 Brazilor St., CP 500313, Rumānijā, un ir pieejama pēc pieprasījuma. Produkts ir apzīmēts ar CE zīmi. Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

 SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Direktors  
Cotuna Gheorghe



## **Środki bezpieczeństwa**

**WAŻNE!** Prosimy zapoznać się uważnie z niniejszymi wskazaniem oraz wykonać wszystkie zalecenia, jeżeli znajdziecie się w niebezpiecznej sytuacji

Bezpieczeństwo prowadzenia pojazdów: Wskazany jest, aby prowadząc samochód nie korzystać równocześnie z telefonu komórkowego. Jeżeli koniecznie musicie skorzystać z telefonu komórkowego podczas jazdy, radzimy zawsze używać systemu „Zestawu głośno mówiącego”.

Należy wyłączyć telefon komórkowy w czasie lotu samolotem. Zakłócenia spowodowane telefonią komórkową, wpływają ujemnie na bezpieczeństwo lotu, dlatego nie należy używać telefonu komórkowego w samolocie. Prosimy upewnić się czy wasz telefon komórkowy jest zablokowany na czas w którym znajdujecie się w samolocie.

W szpitalu: Kiedy używacie telefonu komórkowego na ternie szpitalu, musicie przestrzegać obowiązujących tam zasad. Jakiegokolwiek zakłócenia spowodowane wyposażeniem wireless, może wpływać ujemnie, na jakość i wyniki telefonu.

Servis jedynie zatwierdzony: Jedynie do serwisów zatwierdzonych należy zgłaszać się w sprawie naprawy telefonu. Jeżeli otwierasz telefon komórkowy próbując sprawdzić lub naprawić go osobiście, stracisz bezpowrotnie, przyznaną gwarancję.

Akcesoria i baterie: Używaj do swego telefonu komórkowego jedynie takie akcesoria i baterie, jakie zalecane są przez producenta. Zaleca się trzymanie telefonu w odległości co najmniej 25 mm od dowolnej części ciała.

Telefon alarmowy: Upewnij się czy telefon jest czynny, czy działa, dzwoniąc pod numer Telefon Alarmowy 112, naciśnij odpowiedni przycisk wezwania i potwierdź miejscowość, następnie wytłumacz, co się stało i nie kończ rozmowy.

Bateria i naładowanie baterii: Dobrze jest naładować baterię przed pierwszym wykorzystaniem telefonu. Nie należy narażać baterii na działanie temperatury wyższej niż +40°C. Zużytych baterii nie wrzucaj do ognia, nie wyrzucaj gdziekolwiek. Zwracaj baterie zużyte lub uszkodzone dostawcy lub przekaż do specjalnych punktów zbiórki uszkodzonych baterii.

Uwaga: Nie odpowiadamy za sytuacje, kiedy telefon używany jest niezgodnie z sposobem podanym w niniejszym podręczniku. Nasza Kompania zachowuje prawo do wprowadzenia zmian w treści podręcznika bez podania tego do wiadomości publicznej. Ewentualne zmiany zostaną wyświetlone na naszym site'cie, obok tego produktu, którego dotyczą zmiany. Ponadto nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy drukowania. Treść niniejszego podręcznika może być inna niż załączonego do produktu. Należy brać pod uwagę treść ostatniego.

Aby uniknąć nieporozumień, jakie mogą mieć miejsce w związku z niektórymi serwisami, które obecnie nie są preferowane przez naszą spółkę, S.C. Visual Fan S.A. (ponieważ S.C. Visual Fan S.A.



zachowuje sobie prawo do zerwania współpracy z niektórymi serwisami, wskazanym na świadectwie gwarancji w dniu wejścia na rynki sprzedaży danego zestawu produktów), dlatego, przed oddaniem produktu do serwisu, prosimy o przejrzenie aktualnej listy naszych serwisów, którą znajdziecie państwo na stronie Allview w zakładce "Suport&Service – Serwis autoryzowany".

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com). Nie zasłaniaj anteny dłonią lub innej awarii obiektów do wykonania w wyniku problemów z łącznością i szybkiego rozładowania akumulatora. Wszystkie aplikacje dostarczone przez firmy trzecie oraz zainstalowane na tym urządzeniu mogą być modyfikowane lub zatrzymane w każdej chwili. S.C. Visual Fan S.A. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje usług lub treści tych aplikacji. Wszelkie prośby lub pytania dotyczące aplikacji firm trzecich powinny być kierowane do ich dostawców.

Ze względu na materiał użyty do produkcji obudowy, produkt powinien być podłączany tylko i wyłącznie do interfejsu USB 2.0 lub nowszego. Połączenie z tak zwanym zasilaczem USB jest zabronione. Adapter powinien zostać zainstalowany w pobliżu urządzenia i powinien być łatwo dostępny. Nie używaj telefonu komórkowego w środowisku o zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze oraz nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie silnego światła słonecznego lub środowiska o zbyt wysokiej wilgotności.

Maksymalna temperatura robocza urządzenia wynosi 40°C.

**UWAGA: ISTNIEJE RYZYKO WYBUCHU AKUMULATORA W PRZYPADKU ZAMIANY GO NA NIEPRAWIDŁOWY TYP. WYRZUCAJ ZUŻYTE AKUMULATORY ZGODNIE Z ICH INSTRUKCJĄ.**

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące wartości graniczne dla ekspozycji częstotliwości radiowych. Wartości SAR odnoszą się do szybkości, z jaką ciało ludzkie absorbuje energię częstotliwości radiowych. Wartości graniczne SAR wynoszą 1,6 Wat na kilogram (w przeliczeniu na objętość 1 grama tkanki) dla krajów spełniających kryteria amerykańskich standardów FCC oraz 2.0 W/kg dla krajów Unii Europejskiej. Testy SAR są przeprowadzane przy użyciu standardowych stanowisk operacyjnych, przy czym urządzenie transmituje na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości. Aby zmniejszyć ekspozycję na energię fal radiowych, użyj zestawu głośnomówiącego lub innej podobnej opcji, aby trzymać urządzenie z dala od głowy i ciała. Urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 25 mm od ciała, aby poziomy ekspozycji pozostały na poziomie równym lub niższym niż maksymalny. Wybieraj uchwyty na pasek, kabury lub inne podobne akcesoria do noszenia, które nie zawierają metalowych elementów. Akcesoria z metalowymi częściami mogą zmieniać poziomy emisji fal radiowych urządzenia, w tym zgodność z wytycznymi dotyczącymi narażenia na działanie promieniowania radiowego, w sposób, który nie został przetestowany lub certyfikowany, i należy unikać takich akcesoriów.

Nadmierne ciśnienie akustyczne w słuchawkach może powodować utratę słuchu.

Dla Twojego bezpieczeństwa, zalecane jest aby podczas ładowania urządzenia, trzymać je z dala od siebie oraz na niepalnym podłożu. Zalecamy, aby w nocy trzymać telefon w odległości przynajmniej jednego metra od siebie.

### **Urządzenia Włącz / Wyłącz i standby**

Po wprowadzeniu karty SIM, i karty pamięci oraz baterii(opcjonalny). Definiții, przyciskiem *Włącz*, przyciskając przez 3 sekundy, włączysz telefon. Dla wyłączenia, naciśnij ten sam przycisk i potwierdź. Jeżeli naciśniesz krótko przycisk *Włącz*, włączysz telefon w stan *standby*, aby powrócić, naciśnij ponownie, krótko, ten sam przycisk.

### **Odblokowanie, ekranu głównego, menu aplikacji**

Aby uwolnić ekran przy powrocie ze standby, przytrzymaj naciskając, przesun palcem od dołu do góry ekranu.

Stronom głównego ekranu można nadać osobowość skrótami i widget'ami. W górnej części ekranu znajduje się taśma zawierająca informacje o zakresie sygnału sieci telefonii komórkowej WiFi, Bluetooth, poziomie baterii, godzinie oraz o bieżących wydarzeniach.

Celem wyświetlenia menu aplikacji, naciśnij symbol .znajdujący się na głównej części ekranu. Przesun palcem w górę, aby przewijać strony menu głównego. Dotknij odpowiednią ikonkę, aby mieć dostęp do poszukiwanej aplikacji. Aby powrócić na główny ekran, naciśnij przycisk *Wróć*.

## **Wywołanie**

Aby wywołać numer, z głównego ekranu należy zastosować aplikację wywołania, wybierz numer telefonu i naciśnij przycisk wywołania.

Aby odebrać rozmowę, przeciągnij ikonę do prawej, i odrzucić rozmowę, Przeciągnij ikonę w lewo. Możesz wywoływać żądane numery bezpośrednio z Dziennika połączeń, dotknij przycisk wezwania z prawej strony żądanego numeru.

## **Wiadomość**

Aby stworzyć i wysłać wiadomość SMS, należy:

Wejść na aplikację *Wiadomość*;

Wejść na aplikację *Wiadomość*,j

Naciśnij na przycisk *Nowa wiadomość* - który znajduje się w dolnej, prawej części ekranu.

Wprowadź tekst wiadomości;

## **Uwaga:**

Możesz przekształcić wiadomość, w MMS przyciskając symbol „+”, wprowadzając równocześnie treść: wiadomości: obrazy, dźwięki lub film.

W górnej części pola wybierz numer telefonu lub nazwisko adresata.

Przyciśnij symbol strzałka -> znajdujący się po prawej stronie pola tekstu, aby wysłać wiadomość.

## **Kontakty (połączenia)**

Przejdź do aplikacji *Kontakty* znajdującej się w menu aplikacji

**Dodanie nowego kontaktu:**

Przejdź do aplikacji *Kontakty* znajdującej się w menu aplikacji;

Dotknij symbol plus + po prawej, dolnej części ekranu;;

Wybierz pamięć lub konto, w których gromadzić się będzie nowy kontakt;

Wprowadź dane kontaktu;

Na koniec, dotknij przycisk *Zapisz*.

**Dodanie kontaktu z dziennika wywołań:**

Z menu aplikacji przejdź do aplikacji *Telefon*;

Dotknij numeru telefonu, który pragniesz zapisać;

Dotknij przycisk *Nowy kontakt*;

Wybierz pamięć lub kontakt, w którym gromadzą się połączenia;

Zapisz dane kontaktu;

Na koniec, dotknij przycisk *Zapisz*.

**Import/Eksport kontaktów**

Możesz importować I eksportować kontakty pomiędzy wolnymi pamięciami lub kontami, mianowicie:

Wejdź na *Kontakty*;

Naciśnij *Opcje* i wybierz *Importuj/Eksportuj*;  
Wybierz pamięć, z której należy skopiować kontakty;  
Wybierz pamięć, do której należy wpisać kontakty;  
Wybierz kontakty do skopiowania;  
Naciśnij przycisk *Kopiuj*;

### **Synchronizacja kontaktu z kontem**

#### **Uwaga:**

Jeżeli nie posiadasz jeszcze konta, możesz stworzyć konto użytkownika Google, konieczne do wejścia do wirtualnego magazynu aplikacji.

Możesz synchronizować kontakty konta, mianowicie: wejdź do menu aplikacji ->Ustawienia ->KONTA;

dotknij żądanego konta, jeżeli nie masz wprowadzonego konta, możesz wprowadzić dane nowego konta naciskając *Dodaj konto*; zaznacz opcję *Dziennik wywołań (Agenda)*.

### **Personalizacja kontaktów z własnym obrazem**

#### **Uwaga:**

Do kontaktów z pamięci SIM nie można dodawać własnych obrazów lub dzwonek. Aby dodać obraz należy:

Wejść na *Kontakty*;

Dotknąć imię/nazwę żądanego kontaktu;

Dotknij symbolu edytuj kontakt znajdujący się w dolnej części ekranu;

Dotknij symbolu kontaktu;

Sfotografuj lub wybierz obraz z galerii, aby go dodać do kontaktu.

### **Google Play**

Wirtualny magazyn (sklep) aplikacji to możliwość aplikacji (zastosowania) w różnych dziedzinach, takich jak: gry, interesy, komunikacja, zakupy, podróże, rozrywka, książki, edukacje, finanse, fotografia instrumenty, publikacje media, dziedziny społeczne, sport, wiadomości itd.

Przy pierwszym wejściu do wirtualnego magazynu, zostaniesz zapytany o swoje dane, jeżeli posiadasz konto Google wprowadź dane. Jeżeli nie, to naciśnij przycisk *Nowe*, aby stworzyć nowe konto, oraz postępuj zgodnie z krokami wyświetlonymi na ekranie.

### **Ustawienia**

Dostawca usług może domyślnie uaktywnić niektóre ustawienia urządzenia, w taki sposób, iż nie będziesz mógł zmienić tych ustawień.

### **Wi-Fi**

Dla ustawienia WiFi: należy wejść na funkcję.

Wchodząc na Wi Fi można wyszukiwać automatycznie wolne sieci, sieci bez hasła można używać bezpośrednio, w przypadku sieci zakodowanych, konieczne jest podanie hasła.

### **Bluetooth**

Wolne urządzenia wyświetlają się automatycznie, natychmiast. Aby połączyć się z jednym z urządzeń, należy dotknąć odpowiedniej nazwy i podać hasło do sprawdzenia.

### **Wykorzystanie danych**

W tym miejscu możecie włączyć lub wyłączyć obieg (ruch) danych z telefonu. Możecie również przeglądać zarys wykorzystania połączeń danych, oraz konfigurować granice obrotu (ruchu) danych.

### **Więcej informacji**

Sposób samolot.

Ustawienia VPN (Virtual private network).

Ustawienia hotspot przenośny, można wykorzystać telefon, aby tym samym stworzyć punkt dostępu do wireless.

### **Preferencje (Wybór).**

#### **Profile**

Powyższa opcja pozwoli na ustawienie mocy dźwięku dla wezwań wejściowych, czujności e-mail i sms, wiadomości pisemnych. Ustawienia mają na uwadze: Drgania i Wibracje, Głośność, Sygnał dźwiękowy, Wiadomości.



Należy wybrać: Ogólne/Ciche/Spotkanie/Zewnętrzne. Celem odpowiedniego wyboru, należy przycisnąć punkt z prawej strony.

### **Oszczędzaj energię**

Możesz wybrać jedną z trzech poniżej podanych możliwości oszczędzania energii:

Zatrzymany

Normalny: połączenia i wiadomości są włączone, połączenia danych są zachowane.

Wydłużony stan Stand-by: zostają zachowane usługi wzywania i sms,

### **Wyświetlanie**

a. Świetlność: wyregulować świetlność ekranu;

b. Obraz w tle ekranu: możecie wybrać obraz tła dla głównego ekranu, dla ekranu odblokowania i dla menu;

c. Automatyczne obracanie ekranu: należy odwrócić telefon, aby zmienić orientację obrazu;

d. Bezczynność: czas oczekiwania przed wejściem w stan stand-by;

e. Wielkość liter.

### **Akumulator**

Wyświetlanie informacji dotyczących stanu naładowania baterii oraz jej działania.

### **Aplikacje**

Zarządzanie aplikacjami: oglądaj, usuwaj przenoś zainstalowane aplikacje.

## **Usługi lokalizacji**

Dostęp do lokalizacji: pozwala, aby aplikacje wykorzystywały informacje dotyczące lokalizacji.

Wykorzystanie satelitów GPS: włączyć / wyłączyć wykorzystanie satelitów GPS;

Usługi lokalizacji Google Location Service: pozwalają na przesyłanie danych anonimowych do lokalizacji, na wykorzystanie danych pochodzących ze źródeł takich jak sieci Wi Fi lub komórkowe, celem ustalenia prawdopodobnej lokalizacji.

## **Bezpieczeństwo**

Zablokowanie ekranu: możecie wybrać jedną z metod: Bez blokowania, Przesuwanie, Model, PIN, Hasło.

Właściciel info: wyświetlić ustalone dane na ekranie blokującym.

Włączyć blokadę karty SIM.

Hasła widoczne: wyświetlić hasła podczas ich wprowadzania.

## **Administracja urządzenia.**

Źródła nieznane: zaznaczyć, zezwalając tym samym na instalacji aplikacji ze źródeł nieznanymi.

Wiarygodne akredytacje.

Instalacje z karty SIM.

## **Język oraz metody wprowadzenia**

1. Wybór języka. Podaj wszystkie języki, jakie masz w telefonie.

2. Sprawdzanie ortografii.
3. Słownik użytkownika: dodaj lub wycofaj słowa z niestandardowego słownika użytkownika.
4. Metoda wprowadzenia
5. Indywidualne ustawienia klawiatury.
6. Ustawienia wyszukiwania głosowego.

### **Zapasowe kopie i wyzerowanie**

Możecie stworzyć zapasowe kopie danych lub wyzerować (zresetować) telefon, zgodnie z ustawieniem fabrycznym.

### **Konta**

Zarządzanie kontami i ustawieniami synchronizacji.

### **Data i godzina**

1. Automatycznie: korzystajcie z daty i godziny podanych przez sieć lub przez moduł GPS.
2. Automatyczna strefa czasu: zaznaczyć celem automatycznej konfiguracji strefy czasowej.
3. Ustawienie daty: należy przesunąć dzień / miesiąc / rok, aby ustawić nową datę.
4. Ustawienie godziny: należy przesunąć godzinę / minutę / AM / PM, aby ustawić nową godzinę.
5. Ustawienie strefy czasowej: ustawić strefę czasową w zależności od miejscowości, w której się znajdujecie. Dla Rumunii należy wybrać "GMT+02:00".
6. Radzimy używać formatu dobowego (24 godzinnego): ruszony / zatrzymany, on / off.

## **Dostępność**

Przycisk Power zamyka dostęp wezwań

Opóźnienie dotknij -i-przytrzymaj.

## **O telefonie**

1. Stan telefonu
2. Informacje prawne
3. Wersje software'u.

Google, Android, Google Play i inne marki są znakami towarowymi firmy Google LLC.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

No. 1659

Firma SC Visual Fan S.A. z siedzibą w Braszowie, przy ulicy Brazilor 61, kod pocztowy 500313, Rumunia, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym pod nr Brasov. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, jako producent, gwarantuje i deklaruje na własną odpowiedzialność, zgodnie z art. 4 HG nr. 325 / 2017 w odniesieniu do produktów i usług mogących stanowić niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia, że produkt ALLVIEW Smartfon **A30 Plus** nie naraża na niebezpieczeństwo życia, nie jest zagrożeniem dla bezpieczeństwa pracy, nie ma niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne i jest zgodny z:

- Dyrektywą UE 2011/65/UE, zmodyfikowaną przez 2014/8/UE dotyczącą ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych I elektronicznych.
- Dyrektywą dotyczącą badania sprzętów radiowych RED 2014/53/EU (HG 740/2016)
- Dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE
- Dyrektywą dotyczącą zgodność elektromagnetyczna 89/336/EU EMC 2014/30/EU (HG 487/2016)
- Wymogami bezpieczeństwa dyrektywy europejskiej 2001/95/EC oraz z normami EN 60065:2002/A12:2011 i EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011, dotyczącymi granicznego poziomu decybeli dla urządzeń komercyjnych.

Produkt został oceniony zgodnie z następującymi normami:

- Zdrowie i bezpieczeństwo: EN 62479-1:2010; EN 50322-2:2013; EN 50360:2017; EN 50566:2017; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010.
- EMC: EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-17 V3.2.0; EN 301 489-19 V2.1.0; EN 301 489-52 V1.1.0; EN 55032:2015; EN 55035:2017.
- Częstotliwości radiowe: EN 301 511 V12.5.1; EN 301 908-1 V11.1.1; EN 301 908-2 V11.1.2; EN 303 345 V1.1.7; EN 300 328-1 V2.1.1; EN 303 413 V1.1.1.

Badania oceny zgodności zostały wykonane zgodnie z dyrektywą 2014/53/EU, dokumentacja jest przechowywana w siedzibie firmy S.C. Visual Fan S.A., Braszów, ul. Brazilor 61, 500313, Rumunia. Dokumenty są dostępne do wglądu na żądanie.

Produkt posiada znak CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

**CE** SAR: 0.784 W/kg  
Brasov  
06.10.2021

Dyrektor  
Gheorghe Cotuna

**SPECIFICATIONS / SPECIFICATII / СПЕЦИФИКАЦИИ / TEHNILINE TEAVE / MŰSZAKI ADATOK /  
TECHNINÉ INFORMACIJA / TEHNISKĀ INFORMĀCIJA / DANE TECHNICZNE**

General / General / Общ / Ūldine informatsioon / Általános/ Bendra informacija / Vispārējie / Ogólne	Language/ Limba / Език/ Keel / Nyelv/ Kalba / Valoda / Język	EN, RO, BG, CZ, ES, HU, PL, RU
	Network / Rețea / Мрежа / Võrgu parameetrid / Hálózat/ Tinklo parametrai / Tīkls /Sieć	2G: 900/1800/1900MHz; SIM1 & SIM2 3G: UMTS 900/2100MHz; SIM1 & SIM2
	Dual SIM	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Nano SIM	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
Dimensions / Dimensiuni / Размери / Mõõdud / Méretek / Dydis / Izmēri / Wymiary	Dimensions / Dimensiuni / Размери / Mõõtmed / Méretek / Dydis / Izmēri / Wymiary	163.7x78.5x9.1 mm

Display / Ecran / Монитор / Ekran / Kijelzõ / Ekranas / Aprõkojums / Wyświetlacz	Weight / Greutate / Тегло/ Каал / Súly/ Svoris / Svars / Waga	182g
	Resolution / Rezolutie / Резолюция / Eraldusvõime tüüp / Felbontás / Rezoliucijos tipas / Izšķirtspējas veids / Rozdzielczość	720x1440px
	Dimensions / Dimensiuni / Размери / Mõõtmed / Méretek / Dydis / Izmēri / Wymiary	5.99" IPS 2.5D
	Touchscreen / Touchscreen / Тъч скрийн / Puutetundlik / Érintõkijelzõ / Jutiklinis ekranas / Skārienjutīgs ekrāns / Ekran dotykowy	Capacitive touchscreen multitouch / Touchscreen capacitiv multitouch / Капацитивен сензорен мултитъч / Mahtuvuslik multifunktsionaalne puuteekraan / Kapacitiv érintõképernyõ multitouch / Talpinis touchscreen multi



		touch / Tilpumains skārienekrāns multi touch / Pojemnościowy ekran dotykowy multitouch
Characteristics / Caracteristici / Характеристики / Omadused / Jellemzők / Įranga / Displėjus Specyfikacje	Processor / Procesor / Processor / CPU / Feldolgozó / CPU / CPU / Processor	Cortex®-A7 Quad-core 1.3GHz
	Graphic processor / Procesor grafic / Графичен процесор / GPU / Grafikus processzor / GPU / GPU / Karta graficzna	Arm Mali-400 MP2
	Operating system / Sistem de operare / Операционна система / Operatsioonisüsteem / Operációs rendszer / Operaciné Sistema / Operētājsistēma / System operacyjny	Android™ 11 (Go edition)

	GPS	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	A-GPS	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	RAM & Flash memory / Memorie RAM & Flash / RAM & Flash памет / RAM & FLASH mälu / RAM & Flash memória / RAM & FLASH atmintis / RAM & FLASH atmiņa / Pamięć RAM & Flash	2GB + 32GB
	Widget / Widget / Widget / Widget / Widget / Widget / Widget / Widżety	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Multitasking / Multitasking / Мультизадачник / Mitmekordne ülesanne / Többfeladatos / Daugiafunkciniai veiksmi / Daudzuzdevums / Wielozadaniowość	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	FM radio / Radio FM / FM Radio / FM rádió / FM Radio / FM Radio / Radio FM	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak

	Micro SD	<128GB
	3.5mm jack / 3.5mm jack / 3.5 mm жак / 3.5mm jack / Gniazdo jack 3.5mm / 3.5mm jack / 3.5mm jack / Jack 3.5 mm	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
Sound / Sunet / Звук / Heli / Hang / Garsas / Skaņa Dźwięk	Speaker / Difuzor / високоговорител / Spiiker / Hangszóró / Garsiakalbis Skaļrunis / Runātājs / Głośnik	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Render / Redare / Направи / Render / Render / Atmesti / Renderēt / Renderowanie soubory	Video HD 720p
Video / Video / видео / Video / Video / Video / Wideo/	Internet render / Redare internet/ Интернетнаправи / Internet render / Internet render / Internet Atmesti / Internet Renderēt / Strumieniowanie	HD 720p

Camera / Kamera / Камера / Каamera / Kamera / Fotoaparatas / Kamera / Aparat	Camera resolution / Rezolutie camera / Резолюция на камерата / Каamera eraldusvõime / Kamera felbontása / Fotoaparato raiška / Kameras izšķirtspēja / Rozdzielczość aparatu	Back: 8MP AF + CIF Front: 5MP
	Video recording / Inregistrare video / Видеозапис / Video salvestamine / Videofelvétel / Vaizdo įrašymas / Video ierakstīšana / Nagrywanie wideo	HD 720p
	Bokeh	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Face detection	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	LED flash	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
Data / Date / данни / Ühenduvus / Adat	EDGE	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak Class 10

/ Ryšys / Savienojumi / Dane	GPRS	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Bluetooth	Yes
	WLAN	WiFi 802.11 b/g/n
	3G	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	USB	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak 2.0 micro USB
Sensors / Senzori / Сензори / Andurid / Érzékelők / Jutikliai / Sensori / Czujniki	Accelerometer / Accelerometru / акселерометър / Kiirendusmõõtur / Gyorsulásmérő / Pagreičio / Paātrinājums / Akcelerometr	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Proximity sensor / Sensor de proximitate / Сензорзаблизост / Lähedussensor / Közelség érzékelő / Sensor za svetlo /	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak

	Tuvuma sensors / Czujnik zbliżeniowy	
	Fingerprint sensor/ Sensor de amprenta/ Пръстови отпечатьци/ Sõrmejäljeandur/ Ujjlenyomat-érezékelő/ Pirštų atspaudų jutiklis / Pirkstu nospiedumu sensors / Czujnik odcisków palców	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Light sensor / Sensor de lumină / Светлиненсензор / Sensor za blizinu / Fényérezékelő / Šviesos jutiklis / Gaismas sensors / Czujnik światła	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
Internet	Social networking / Retele de socializare / Социални мрежи / Sotsiaalvõrgustik / A közösségi hálón való kommunikáció / Socialinė žiniasklaida / Sociālais tīkls / Sieć społecznościowa	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	E-mail	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak

	Applications / Aplicatii / Приложения / Rakendus / Alkalmazások / Programas / Pieteikumi / Pieteikumi Aplikacije	Yes / Da / Да / Jah / Igen / Taip / Jā / Tak
	Hotspot	Tethering WiFi /USB / Bluetooth
Battery / Acumulator / батарея / Aku / Akkumulátor / Bateria / Bateria / Bateria	Capacity / Capacitate / Капацитет / Võimsus / Kapacitás / Talpa / Kapacitāte / Pojemność	Li-Pol 3000mAh
	Standby / Timp asteptare / Резервен / Ooteaega / Készenlét / Budėjimo laikas / Gaidīšanas režīmā / Czuwanie	< 300 h
	Conversation / Timp convorbire / Разговор / Kõneaeg / Beszélgetés / Pokalbio laikas / Sarunu režīm / Połączenia	800 min

Charger/ Alimentator/ Адаптер за захранване/ Laadija / Hálózati adapter/ Įkroviklis / Lādētājs / Zasilacz	Charger type / Tip încarcator / Тип на зарядно / Laadija tüüp / A töltő típusa / Įkroviklio tipas / Lādētāja tips / Тип ładowarki	5V / 1A
	Output power/ Putere lesire/ Изходяща мощност/ Vāljundvõimsus / Kimeneti teljesítmény/ Išėjimo galia / Izejas jauda / Moc wyjściowa	5W
	Average efficiency in active mode/ Randament mediu în mod activ/ Средна ефективност в активен режим/ Keskmine efektiivsus aktiivses režiimis / Átlagos hatékonyság aktív módban/ Vidutinis efektyvumas aktyvioju režimu / Vidējā efektivitāte aktīvajā režīmā / Średnia wydajność w trybie aktywnym	0.697
	Absorbed power in a no load regime/ Puterea absorbită în regim fără sarcină/ Погълната мощност в режим без	0.1W



	<p>натоварване/ Neelatud võimsus koormuseta režiimis / Felvett teljesítmény terhelés nélküli üzemmódban / Absorbuota galia be apkrovos režimu / Absorbētā jauda bez slodzes režīmā / Pobór mocy w trybie bez obciążenia</p>	
<p>Box content / Conținut pachet / съдържание кутия / Pakendi sisu / A doboz tartalma / Pakuotės turinys / Lepakoјuma saturs / Zawartość opakowania</p>	<p>Phone, power adapter, micro USB data cable, user manual, warranty card / Telefon, alimentator, cablu de date micro USB, manual de utilizare, certificat de garantie/ Телефон ,адаптер за сохранване, Микро USB кабел за данни, ръководство за употреба, гаранционна карта/ Telefon, Kasutusjuhend, Garantiikaart, Toiteadapter, Micro USB-andmekaabel / Telefon, hálózati adapter, micro USB adatkábel , használati utasítás, garancia / Telefonas, vartotojo vadovas, garantijos kortelė, maitinimo adapteris, mikro USB duomenų kabelis / Tālrunis, lietotāja rokasgrāmata, garantijas karte, barošanas adapteris, mikro USB datu kabelis / Telefon, zasilacz ,micro USB kabel , instrukcja obsługi, karta gwarancyjn.</p>	

<b>Model:</b>		<b>A30 Plus</b>
<b>WWAN</b>	<b>Supported Bands (MHz)</b>	
	GSM900 : Tx 880~915, Rx 925~960	32.52dBm
	GSM1800 : Tx 1710~1785, Rx 1805~1880	30.77dBm
	WCDMA Band I : Tx 1920~1980, Rx 2110~2170	23.22dBm
	WCDMA Band VIII : Tx 880~915, Rx 925~960	22.58dBm
<b>WLAN</b>	Frequency (MHz) : 2412~2472,	18.26dBm
<b>BT</b>	Frequency (MHz) : 2402~2480	7.09dBm
<b>SAR</b>	<b>Head: 0.218 W/kg      Body: 0.784W/kg</b>	



<b>AT</b>	<b>BA</b>	<b>BE</b>	<b>BG</b>	<b>CH</b>	<b>CY</b>
<b>CZ</b>	<b>DE</b>	<b>DK</b>	<b>EE</b>	<b>EL</b>	<b>ES</b>
<b>FI</b>	<b>FR</b>	<b>GR</b>	<b>HR</b>	<b>HU</b>	<b>IE</b>
<b>IS</b>	<b>IT</b>	<b>LT</b>	<b>LU</b>	<b>LV</b>	<b>ME</b>
<b>MK</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>NO</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>
<b>RO</b>	<b>SE</b>	<b>SI</b>	<b>SK</b>	<b>TR</b>	<b>UK</b>



Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.



Presiunea de sunet excesivă de la căști poate cauza pierderea auzului. Pentru a preveni posibilele probleme de auz, nu ascultați la niveluri ridicate de volum pe perioade îndelungate. Dispozitivul este restricționat doar pentru utilizarea în interiorul locuinței, atunci când funcționează în raza de frecvență dintre 5150 și 5350 MHz.



Прекомерното звуково налягане от слушалки може да доведе до загуба на слуха. За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте с високи нива на силата на звука за дълги периоди от време. Устройството е ограничено до употреба в закрити помещения само при работа в честотния диапазон от 5150 до 5350 MHz



Liiga valju muusika kuulamine võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Kasutage muusika pikaajalisel kuulamisel normaalset helitugevust. Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides sagedustel alates 5150 kuni 5350 MHz



A túlzott hangerő a fülhallgatókból vagy a hangszórókból szélsőséges esetben halláskárosodást okozhat. Ezt megelőzendő, ne hallgassa magas hangerőn a készüléket, huzamosabb ideig. A készülék beltéri használatra van korlátozva, ha az 5150-5350 MHz frekvencia sávban működik.



Dėl per didelio garso slėgio iš ausinių gali būti prarasta klausa. Norėdami išvengti galimos žalos klausai, nesiklausykite labai ilgai nustatę itin didelį garsą. Prietaisas patalpose skirtas naudoti tik veikiant 5150–5350 MHz dažniui.



Pārlietu liels skaņas spiediens no austiņām var izraisīt dzirdes zudumu. Lai novērstu iespējamu dzirdes bojājumu, neklausieties ilgstoši lielā skaļumā. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās, darbojoties 5150–5350 MHz frekvenču diapazonā.



Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy długo słuchać muzyki o dużej głośności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń tylko w zakresie częstotliwości od 5150 MHz do 5350 MHz.